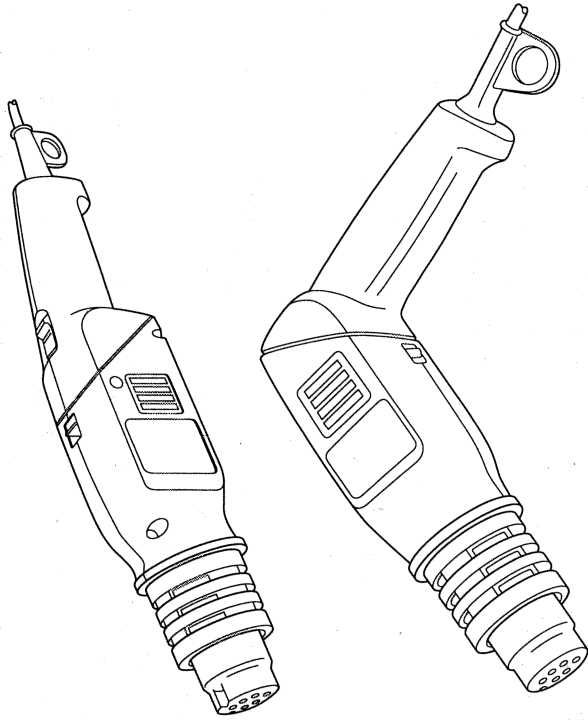


INSTRUCTION MANUAL

**WARNING: FOR SAFE OPERATION
READ INSTRUCTION MANUAL.
IF YOU HAVE ANY QUESTIONS,
CALL US TOLL FREE:**

1-800-762-6672



KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW

- Efficient paint removal requires a certain technique. Follow instructions in this manual.
- Aside from stripping paint, you tool can be used to soften linoleum and floor tile, loosen heat-sensitive adhesives, activate shrinkable plastics and thaw frozen water pump.

**Heatworks™ High Speed Paint
Stripper and Heat Gun**

**VEA EL ESPAÑOL EN LA
CONTRAPORTADA.**

**POUR LE FRANÇAIS, VOIR LA
COUVERTURE ARRIÈRE.**

9778



BLACK & DECKER®

GUIDE D'UTILISATION

AVERTISSEMENT : POUR S'ASSURER DU FONCTIONNEMENT SÛR, LIRE LE GUIDE D'UTILISATION. POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMPOSER SANS FRAIS LE NUMÉRO SUIVANT.

9778

1 800 762-6672

Décapeur thermique à vitesse élevée Heatworks™

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Il faut acquérir une bonne technique afin de décapier efficacement la peinture. Se conformer aux directives du présent guide.
- En plus de décapier, le pistolet chauffant peut servir pour amollir le linoléum et les carreaux de plancher, pour faire décoller des produits adhésifs sensibles à la chaleur, pour faire agir les tubes thermorétractables et pour dégeler les conduites d'eau en métal gelées.

Cat. No. 9778

Form No. 154633

(AUG95-1)

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

9778

91-800-701-28

ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. SI TIENE DUDAS, POR FAVOR LLAME.

Removedor de pintura y pistola de calor Heatworks™

INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER

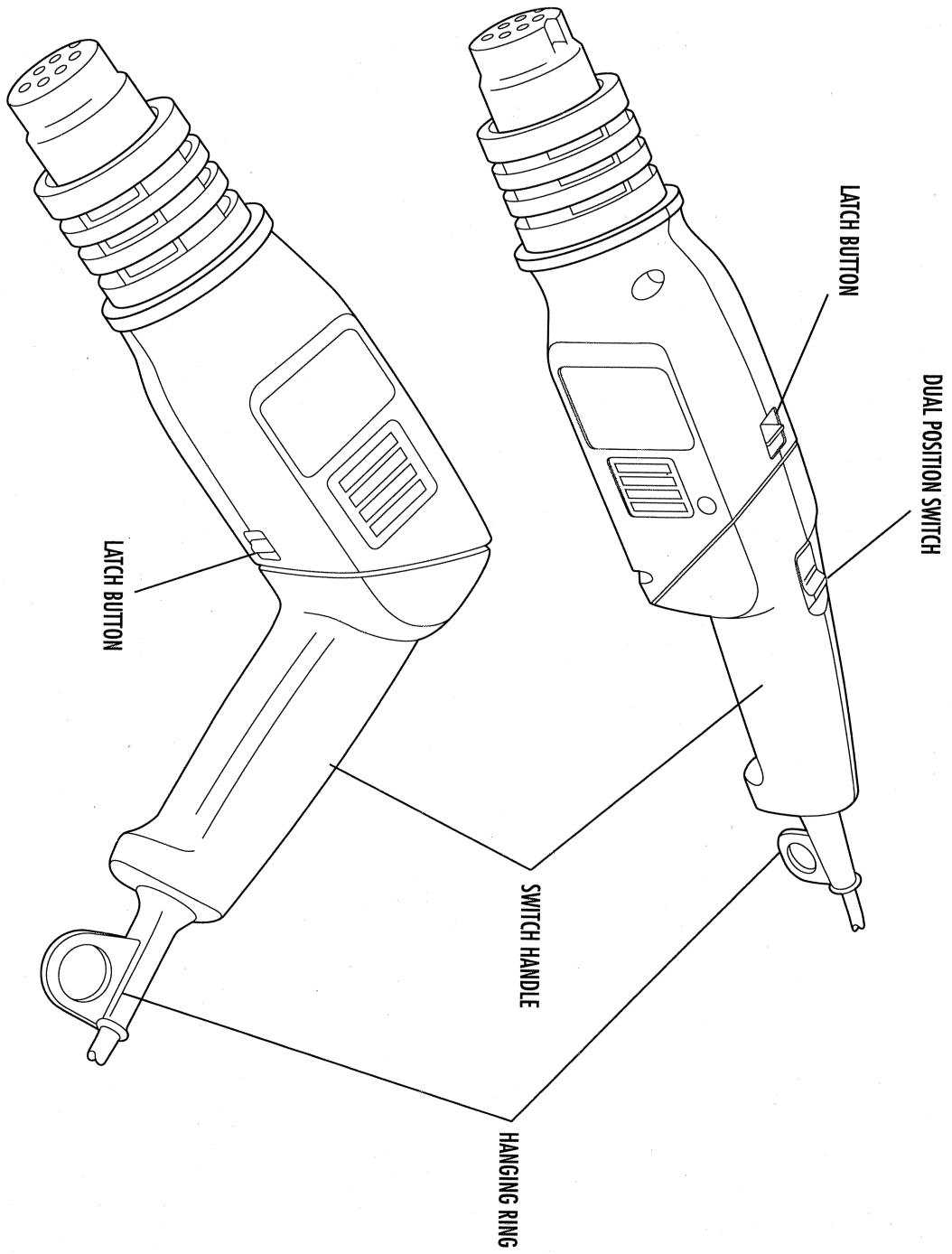
- Para remover la pintura de manera eficiente se requiere de cierta técnica. Siga las instrucciones contenidas en este manual.
- Además de levantar pintura, la herramienta se puede utilizar para suavizar linóleoum y recubrimientos para pisos, aflojar adhesivos sensitivos al calor, activar plásticos encogibles y descongelar bombas de agua.

Copyright © 1995 Black & Decker

Printed in England

SPECIFICATIONS

120 Volts
1200 Watts
60 Hz
10.0 Amps



fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Safety Instructions For All Tools:

- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.
- **GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.** Prevent body contact with grounded surfaces. For example; pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.
- **KEEP CHILDREN AWAY.** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place — out of reach of children.
- **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- **USE RIGHT TOOL.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if operation is dusty.
- **DON'T ABUSE CORD.** Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Remember that hidden areas such as those behind walls, ceilings, floors, soffit boards and other panels may contain flammable materials that could be accidentally ignited when stripping paint from the panel. Such a fire would not be readily apparent, and could cause considerable damage and danger of injury.

This tool produces 170 and 1070 degrees Fahrenheit (measured at end of nozzle in air flow).

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

Double Insulation

Double insulated tools are constructed throughout with two separate layers of electrical insulation or one double thickness of insulation between you and the tool's electrical system. Tools built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, your tool is equipped with a two prong plug which permits you to use extension cords without concern for maintaining a ground connection.

NOTE: Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operating this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a possible electrical insulation failure within the tool.

CAUTION: WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. Repair or replace damaged cords.

Polarized Plugs

Polarized plugs (one blade is wider than the other) are used on equipment to reduce the risk of electric shock. When provided, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit

- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **DISCONNECT OR LOCK OFF TOOLS** when not in use, before servicing, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- **EXTENSION CORDS.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets		
	0-25	26-50	51-100
120V	0-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200
			201-300
Total Length of Cord in Feet			
American Wire Gage			
More Than	Not more Than	American Wire Gage	
0	6	18	16
6	10	18	16
10	12	16	16
12	16	14	14
			12
			12
			Not Recommended

- **OUTDOOR USE EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.

Additional Safety Instructions for Paint Strippers

Be constantly aware that this tool can ignite flammable materials, and soften or melt others. Regardless of the task you are performing, shield or keep away from these materials that are close to the work area. You may occasionally notice some slight smoking of the tool after it is turned off. This is the result of heating the residual oil that was deposited on the heating element during the manufacturing process.

— IMPORTANT NOTICE —

In order for this tool to be an effective paint stripper, it must produce extremely high (up to 1070°F) temperatures. As a consequence, the stripper is capable of igniting paper, wood, paint and varnish residue and similar materials.

As you become more familiar with the tool and develop the proper technique, the danger of accidental ignition will be greatly reduced. In establishing the proper technique, the best thing to do is PRACTICE! Work on simple stripping projects, preferably outdoors, until you get a

"feel" for how to use your stripper safely and effectively.

As you practice, observe the following procedures for safety.

- **DO NOT USE THIS TOOL AS A HAIR DRYER.**
- Allow the tool to cool before storing.
- Always use good quality scrapers and stripping knives.
- Never obstruct the air intake or nozzle outlet.
- Be sure to direct the hot air blast in a safe direction; away from other people or flammable objects.
- **KEEP FINGERS AWAY FROM METAL NOZZLE; IT BECOMES VERY HOT.**
- Don't touch the nozzle to any surface while running or shortly after running.
- Avoid poking anything down inside the nozzle.
- Know your work environment. Remember that areas behind soffit board, ceilings and floors may contain highly flammable materials. Check these areas before applying heat.
- Clean dry paint from the nozzle after use; it could ignite.
- Do not use the heat gun in combination with chemical strippers.
- Do not use accessory nozzles as scrapers.
- Keep nozzle away from cord.
- Always be sure the tool is turned OFF and UNPLUGGED when left unattended.
- Clean the scraper blade often during use. Built up residue on the blade is highly flammable.
- Experiment to find the optimum distance from the tool's nozzle to the surface being stripped. This distance (usually 1 to 2 inches (26mm to 52mm)) will vary depending on the material being removed.

- Keep the heat gun moving ahead of the scraper blade at ALL times.
- Avoid overheating adjacent flammable materials such as wood, insulation, electrical wiring jackets or plastic. Thaw only those metal pipe sections that are fully exposed. Do not attempt to thaw pipes that are inside walls, floors, ceilings or otherwise enclosed. Do not attempt to thaw pipes that are wrapped in insulation.
- As you work, clean up loose pieces of paint as they accumulate around the work area.
- When working indoors, keep away from curtains, papers, upholstery and similar flammable materials.
- Above all, remember that this is a serious power tool that is capable of producing excellent results when used properly. Practice on simple projects until you feel comfortable with your stripper. Only then will you have mastered the proper technique.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Lead Paint Removal

Lead and its vapors are extremely poisonous and their ingestion can cause serious illness, especially in children and pregnant women. Follow these instructions completely when using your heat gun to remove lead paint. Since the presence of lead in paint cannot be detected without special equipment, it's best to assume that all paint contains lead and is, therefore, subject to the following safety requirements.

PERSONAL SAFETY:

1. Only those persons working on paint removal and clean up should enter the work area. Children and pregnant women should not enter the work area until the cleanup is completed.
2. **EATING, DRINKING, OR SMOKING** should be avoided in the

work area. Workers should wash their hands thoroughly BEFORE eating, drinking or smoking.

3. Coveralls, impervious gloves, safety glasses, and respirators should be worn during paint removal and cleanup. National Institute of Safety and Health (NIOSH) approved respirators should be worn by all persons entering the work area. Removal methods that utilize heat require a dust, mist, fume respirator.
4. Soiled work clothes should be stored at the end of the day and kept separate from street clothing.
5. Supplemental ventilation should always be used when removing paint.
6. All paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.

ENVIRONMENTAL SAFETY:

1. Leaded paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
2. Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
3. Woodwork and paint debris that is removed from the dwelling should be disposed of in a manner where it will not be accessible to children.
4. Work should start at the furthestmost point from the entrance of the dwelling to reduce tracking of lead dust through the rest of the dwelling.

CLEANING AND DISPOSAL:

1. All surfaces in the work area should be vacuumed and washed with phosphate detergent upon completion of the project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
2. Clothes, dishes, bedding, toys, washable furniture and utensils stored in the work area should be washed thoroughly before being used again.

3. Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust, chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures.
4. Woodwork and removed paint debris that is removed from the dwelling should be disposed of in a manner where it will not be accessible to children.

Dual Position Switch (Figure 1)

To turn the tool on at 170°F setting move the switch from the off position (bottom) to the center position. To turn the tool on at the 1070°F setting move the switch to the uppermost position.

Swing Handle Design

Your 9778 Heatworks Heat Gun features a swing handle design that permits you to convert from the standard pistol grip to a straightline tool, as shown in Figure 2.

To convert the tool from one configuration to another, slide the latch button, shown in Figure 3, forward as indicated by the arrow on the button. Firmly hold the front portion of the tool, as shown in Figure 4.

CAUTION: The front portion of the tool, past the hand grip will be very hot if you've been using the tool. Use care to avoid touching this area. Hold the latch button forward and rotate the switch handle to the right if you're changing from pistol grip to straightline. Rotate the switch handle to the left if you're changing from straightline to pistol grip.

When the handle is rotated all the way, it will latch into place. Use of the tool without the handle latched is awkward and is not recommended.

The tool strips paint significantly faster and more efficiently when it is in the straightline position. However, you will still find many stripping applications that can be performed in the pistol grip position.

Removing Paint

CAUTION: Nozzle & scrapers get very hot. Avoid touching them.

Efficient paint removal requires the development of a technique. Follow the guidelines in this manual and you'll find that you will have mastered the procedure after a few simple projects. (See **IMPORTANT NOTICE**, page 2.)

STRAIGHT LINE POSITION

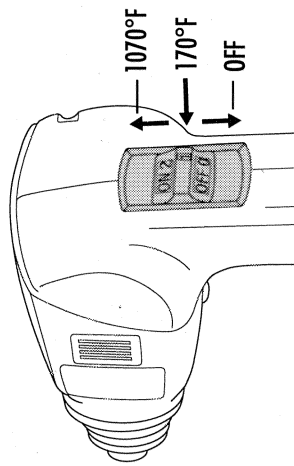
Two attachable scrapers are supplied with your tool and work in conjunction with a heat intensifier nozzle. To attach either of the scrapers to the heat intensifier nozzle, loosen or remove the nozzle screw located in the top of the heat intensifier nozzle, as shown in Figure 5. Install either scraper so that the slot in the scraper fits around the screw in the bottom of the intensifier nozzle, as shown in Figure 6. The raised boss just behind the screw fits into the slot in the scraper. Install the scraper all the way (to the end of the slot) and tighten the screw to secure it.

NOTE: The pull scraper must be installed as shown in Figure 6. The push scraper must be installed with the raised ribs on the opposite side of the work surface so that the beveled edge does the scraping.

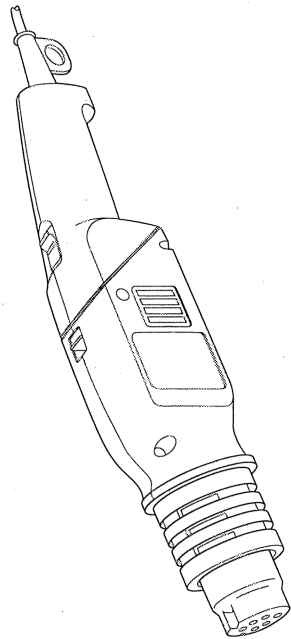
Once installed, the nozzle/scraper assembly can be installed on the tool. Loosen the screw in the side of the intensifier nozzle shown in Figure 6. With the heat gun cool, slip the nozzle/scraper assembly onto the nose of the heat gun, as shown in Figure 6. Rotate the nozzle to the desired position and tighten the screw to securely clamp the nozzle. Do not overtighten.

The scrapers included with your tool are one push scraper and one pull scraper, as shown in Figure 7. The push scraper is designed to work quickly and aggressively to strip large areas of paint. Extra care is required to avoid gouging or digging into the surface. The pull scraper has a more controlled manner and is best for removing paint in smaller areas.

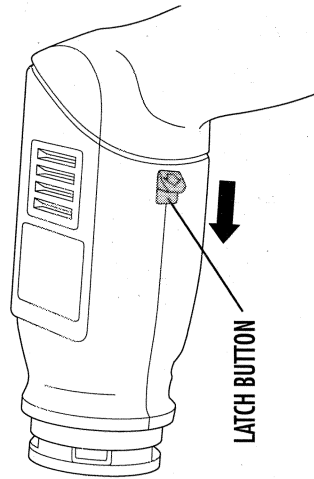
1



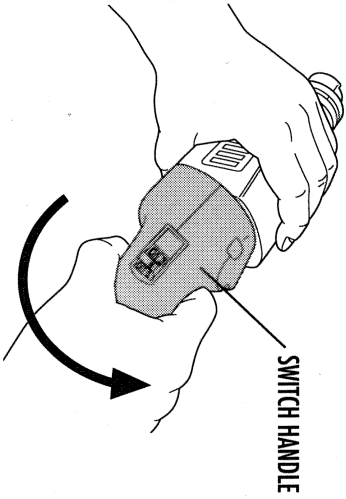
2



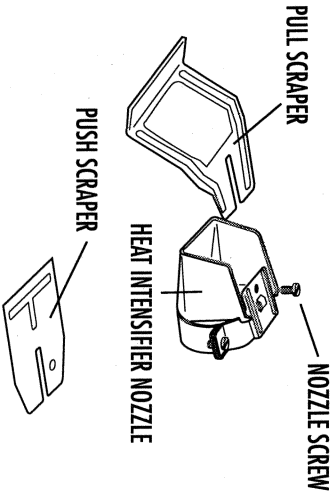
3



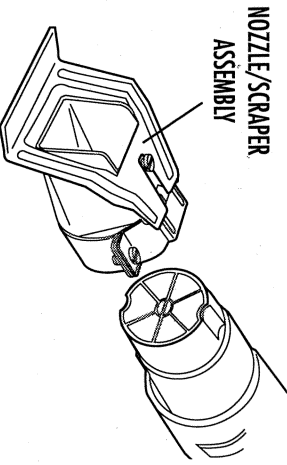
4



5



6



NOTE: Hold the scrapers at a 30° - 45° angle to the work surface. Allow 30 minute cool down period before changing attachable scrapers.

Whether using the attachable scrapers or hand held ones, the same basic technique applies. Read the following sections and, with a little practice, you'll be a real expert at paint stripping with your HEATWORKS Heat Gun.

Turn the tool on and hold it so that the attached scraper rests on the surface to be stripped. (Give the unit about 15-20 seconds running time to reach its full heat potential.) The paint being heated will usually begin to blister or bubble when it reaches the proper temperature for stripping. When it reaches this point begin scraping with smooth, even strokes using the scraper that best fits your needs.

NOTE: Not all paint will blister. Check frequently with your scraper to see if the paint has softened.

If the paint is sufficiently hot and the scraper is properly suited to the surface being stripped, the paint should come off in a strip equal to the full width of the scraper.

Best results will be achieved if the heat gun is moved slowly, but **CONSTANTLY** from side to side to evenly distribute the heat.

DO NOT LINGER OR PAUSE IN ONE SPOT.

Remember that splinters and small particles of stripped paint can be ignited and blown through holes and cracks in the surface being stripped.

Accessory scrapers designed for specific uses are available from your local Black & Decker dealer at additional cost.

PISTOL GRIP POSITION

Turn on the tool and hold the nozzle about one inch from the surface to be stripped, as shown in Figure 8. As the paint begins to blister or bubble, scrape with smooth, even strokes. Move the tool, slowly but

constantly to evenly distribute the heat. Keep the unit moving slightly ahead of the scraper to assure that the paint being stripped is sufficiently softened.

Helpful Hints About Paint Stripping

A smooth, downward scraping action with the type of scraper shown in Figure 8 will give good results and will help to prevent gouging the work surface.

With some paints, prolonged heating will actually make them tougher to strip. Try a few different heating times until you develop the technique best suited to your particular application.

The heat gun is designed to remove both oil based and latex based paints.

IT WILL NOT REMOVE STAINS OR PRIMER COATS THAT HAVE IMPREGNATED THE WOOD GRAIN.

Scrape paint as soon as it softens, it will soon cool and harden again.

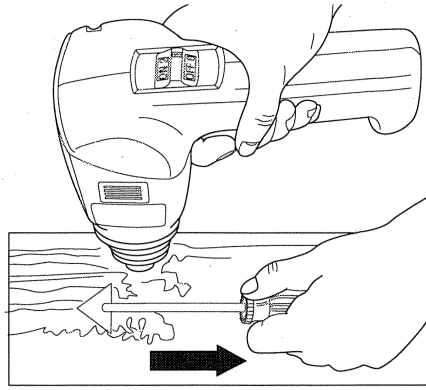
Clean the edge of your scraper often to retain a clean, sharp edge.

Shield areas adjacent to where you're scraping. For example: shield the door with nonflammable materials if you're stripping the door frame.

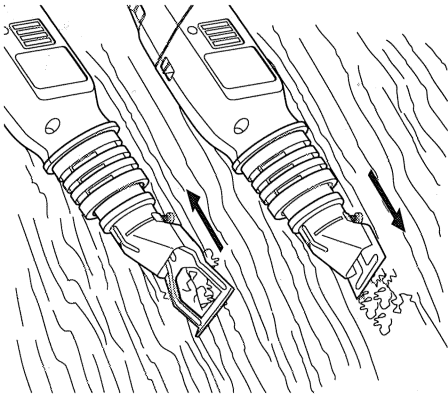
Don't concentrate the tool's heat on a window pane or other glass surface. Excessive heat may crack the glass. Use some nonflammable material to shield the glass when stripping the window frame. A special window shielding nozzle is available at extra cost from your local dealer. See Figure 9. A complete list of accessories for use with this tool is included in this manual.

Use the built-in hanging ring to hang the tool up when not in use. See Figure 10. This keeps the tool handy and prevents the hot nozzle from contacting anything.

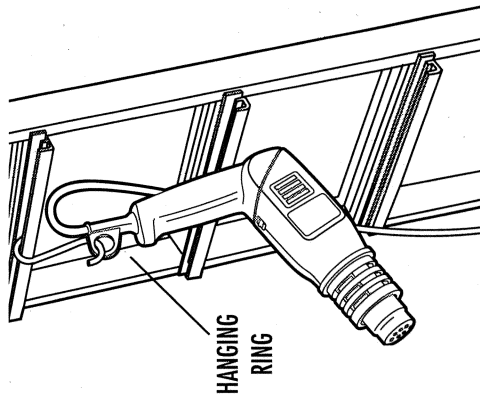
8



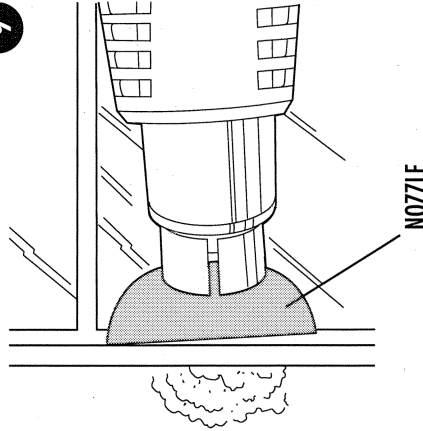
7



10



9



Power Supply

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. A marking of 120 volt AC only means Alternating Current (normal 120 volt, 60 cycle house current).

All B&D tools are factory tested. If this tool does not operate, check the power supply.

Cleaning & Lubrication

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Self-lubricating bearings are used in the tool and periodic re-lubrication is not required. In the unlikely event that service is ever needed, service center addresses are packed with your tool.

Important

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. Service centers are listed in back of manual. If you need assistance in locating any accessory, please contact:

Black & Decker (U.S.) Inc.

Consumer Service Dept.

626 Hanover Pike, P.O. Box 618

Hampstead, MD 21074-0618

Phone: 1-800-762-6672

CAUTION: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects that are due to faulty material or workmanship. Please return the complete unit, transportation prepaid, to the seller (if a participating retailer) for free replacement (proof of purchase may be required). This unit may also be returned to a Black & Decker service center or authorized service station, listed under "Tools-Electric" in the yellow pages for free replacement or repair at our option. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact your nearest Black & Decker service center manager.

This product is not intended for commercial use.

Every Black & Decker tool is of the highest quality. If you wish to contact us regarding this product, please call toll free between 8:00 a.m. and 8:00 p.m. ET, seven days a week.

1-800-762-6672

Imported by

Black & Decker (U.S.) Inc.,

701 E. Joppa Rd.

Towson, MD 21286 U.S.A.

See 'Tools-Electric'
- Yellow Pages -
for Service & Sales



FICHE TECHNIQUE

120 volts
1200 watts
60 Hz
10,0 A

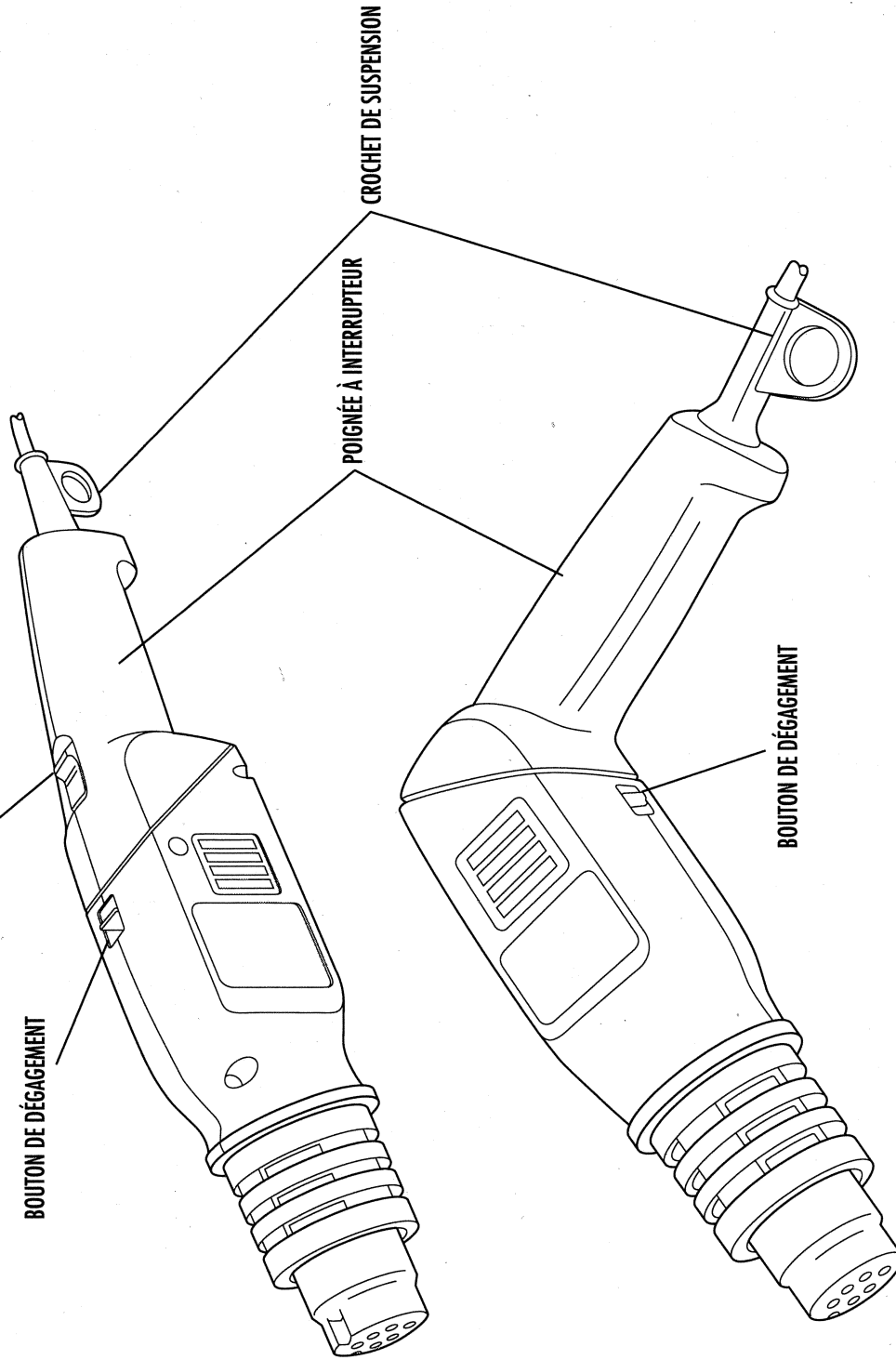
INTERRUPTEUR À DEUX POSITIONS

BOUTON DE DÉGAGEMENT

POIGNÉE À INTERRUPTEUR

CROCHET DE SUSPENSION

BOUTON DE DÉGAGEMENT



IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Se rappeler qu'il peut y avoir des matériaux inflammables dans des endroits cachés (comme derrière les murs, au-dessus des plafonds, sous les planchers, derrière les sous-faces et derrière tout autre panneau). Ces matériaux peuvent être allumés par inadvertance lors de travaux de décapage. Un tel incendie n'est pas nécessairement apparent et il peut causer d'importants dommages en plus de présenter des risques de blessures.

L'outil dégage de la chaleur dont la température varie entre 80 et 580 degrés Celsius (170 et 1 070 °F) (mesure prise au débit d'air à la sortie de la buse).

Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

Double isolation

Les outils à double isolation comportent deux couches distinctes d'isolant électrique ou une double épaisseur d'isolant qui protègent l'utilisateur contre les risques de blessures provenant du système électrique de l'outil. Ce système de double isolation élimine le besoin de mettre les outils à la terre. En effet, l'outil est muni d'une fiche à deux broches, ce qui permet d'utiliser une rallonge ordinaire sans avoir à se soucier d'assurer la mise à la terre.

NOTE : La double isolation ne dispense pas des mesures de sécurité normales lors de l'utilisation de l'outil. Elle vise à procurer une protection supplémentaire contre les blessures que peut entraîner une détériorité de l'isolant électrique à l'intérieur de l'outil.

MISE EN GARDE : LORS DE L'ENTRETIEN, N'UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. Réparer ou remplacer les cordons endommagés.

Fiche polarisée

Afin de réduire les risques de secousses électriques, l'outil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut en aucun cas modifier la fiche.

Mesures de sécurité pour tous les outils

- **BIEN DÉGAGER LA SURFACE DE TRAVAIL.** Des surfaces et des établis encombrés peuvent être la cause de blessures.
- **TENIR COMPTE DU MILIEU DE TRAVAIL.** Protéger les outils électriques de la pluie. Ne pas s'en servir dans des endroits humides ou mouillés. Bien éclairer la surface de travail. Ne pas se servir de l'outil en présence de liquides ou de vapeurs inflammables.
- **SE PROTÉGER CONTRE LES SECOURSSES ÉLECTRIQUES.** Éviter tout contact avec des objets mis à la terre, comme des tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs et autres objets du genre.
- **ÉLOIGNER LES ENFANTS.** Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de l'aire de travail et il faut les empêcher de toucher à l'outil ou au cordon de rallonge.
- **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS.** Il faut ranger les outils dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de la portée des enfants.
- **NE JAMAIS FORCER L'OUTIL.** Afin d'obtenir un rendement sûr et efficace, utiliser l'outil à son rendement nominal.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne jamais exiger d'un petit outil ou d'un accessoire le rendement d'un outil de fabrication plus robuste. Se servir de l'outil selon l'usage prévu.

- **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Éviter de porter des vêtements amples et des bijoux qui peuvent être happés par les pièces en mouvement. Porter des gants de caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante pour travailler à l'extérieur. Protéger la chevelure si elle est longue.
- **PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Porter également un masque respiratoire si le travail de coupe produit de la poussière.
- **NE PAS MANIPULER LE CORDON DE FAÇON ABUSIVE.** Ne pas transporter l'outil par le cordon ni tirer sur ce dernier pour le débrancher de la prise. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flammes d'huile et des arêtes tranchantes.
- **ASSUJETIR LA PIÈCE.** Immobiliser la pièce à l'aide de brides ou d'un étau. On peut alors se servir des deux mains pour faire fonctionner l'outil, ce qui est plus sûr.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre.

Calibre minimal des cordons de rallonge

Tension	Longueur totale du cordon en pieds	
	De 0 à 25	De 26 à 50
120V	De 51 à 100	De 101 à 150
240V	De 0 à 50	De 51 à 100
	De 101 à 200	De 201 à 300

Intensité (A)	Calibre moyen de fil	
	Au moins	Au plus
0 - 6	18	16
6 - 10	18	14
10 - 12	16	14
12 - 16	14	12
		Non recommandé

- **CORDONS DE RALLONGE PRÉVUS POUR L'EXTÉRIEUR.** Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, ne se servir que d'un cordon de rallonge conçu pour l'extérieur et portant la mention appropriée.
- **DEMEURER VIGILANT.** Travailler avec vigilance et faire preuve de bon sens. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant de continuer à utiliser l'outil, il faut vérifier si le protecteur ou toute autre pièce endommagée remplit bien la fonction pour laquelle il a été prévu. Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré

- **PRENDRE SOIN DES OUTILS.** Conserver les outils propres pour qu'ils donnent un rendement supérieur et sûr. Suivre les directives concernant la lubrification et le remplacement des accessoires. Inspecter régulièrement le cordon de l'outil et le faire réparer au besoin à un atelier d'entretien autorisé. Inspecter régulièrement les cordons de rallonge et les remplacer lorsqu'ils sont endommagés. S'assurer que les poignées sont toujours propres, sèches et libres de toute tache d'huile ou de graisse.
- **DÉBRANCHER OU VERROUILLER EN POSITION HORS TENSION LES OUTILS NON UTILISÉS.** Respecter cette mesure lorsqu'on ne se sert pas de l'outil, ou qu'on doit le réparer ou en changer un accessoire (comme une lame, un foret ou un couteau).
- **ENLEVER LES CLÉS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier si les clés de réglage ont été retirées avant de faire démarrer l'outil.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** Ne pas laisser le doigt

d'usure des pièces et leur montage, ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer ou remplacer tout protecteur ou toute autre pièce endommagée dans un centre de service autorisé, sauf si le présent guide fait mention d'un avis contraire. Confier le remplacement de tout interrupteur défectueux à un centre de service autorisé. Ne jamais se servir d'un outil dont l'interrupteur est défectueux.

Mesures de sécurité additionnelles relatives aux décapeurs thermiques

Toujours se rappeler que l'outil peut allumer des matériaux ainsi que faire amollir ou fondre d'autres matériaux. Peu importe la tâche exécutée, protéger de tels matériaux qui se trouvent à proximité de la surface de travail ou ne pas s'en approcher.

À l'occasion, de la fumée peut se dégager de l'outil après sa mise hors service. Il s'agit du chauffage de l'huile résiduelle qui s'est déposée sur l'élément chauffant au cours de la fabrication.

— AVIS IMPORTANT —

L'outil doit produire des températures extrêmement élevées (jusqu'à 580 °C (1 070 °F)) afin de découper efficacement. Par conséquent, le découpeur thermique peut enflammer du papier, du bois, de la peinture, des résidus de vernis et tout autre matériau du genre.

Le risque d'incendie diminue à mesure qu'on apprend à mieux se servir de l'outil. Afin de se familiariser avec l'outil, il faut PRATIQUER. Commencer par exécuter des projets simples, de préférence à l'extérieur, jusqu'à ce qu'on acquiert l'habileté de se servir du pistolet chauffant sûrement et efficacement.

Lorsqu'on se sert de l'outil, se conformer aux mesures de sécurité suivantes.

- NE PAS SE SÉCHER LES CHEVEUX AVEC L'OUTIL.
- Laisser l'outil refroidir avant de le ranger.

- Toujours utiliser des grattoirs et des couteaux de découpage de bonne qualité.
- Ne jamais bloquer l'alimentation en air ni le débit d'air à la buse.
- Toujours diriger le jet d'air chaud vers un emplacement sûr, loin des gens et des objets inflammables.
- ÉLOIGNER LES DOIGTS DE LA BUSE MÉTALLIQUE; ELLE DEVIENT TRÈS CHAUDE.
- Ne pas laisser la buse entrer en contact avec toute surface lorsqu'on se sert de l'outil et pendant un certain temps après l'avoir utilisé.
- Éviter d'insérer des objets à l'intérieur de la buse.
- Examiner le milieu de travail. Se rappeler qu'il peut y avoir des matériaux inflammables derrière les sous-faces, au-dessus des plafonds et sous les planchers. Vérifier ces emplacements avant de les exposer à de la chaleur.
- Enlever la peinture sèche qui se trouve sur la buse après avoir utilisé l'outil; elle présente un risque d'incendie.
- Ne pas utiliser un découpeur thermique en même temps que des produits chimiques pour le découpage.
- Ne pas utiliser les buses comme grattoir.
- Éloigner la buse du cordon.
- Toujours s'assurer que l'outil est HORS SERVICE et DÉBRANCHÉ lorsqu'on le laisse sans surveillance.
- Nettoyer souvent la lame du grattoir pendant les travaux de découpage. Les accumulations de résidus sur la lame sont très inflammables.
- Faire des essais afin de découvrir la distance optimale à maintenir entre la buse du pistolet et la surface à découper. La distance (habituellement entre 26 mm et 52 mm (1 et 2 pouces)) varie en fonction du matériau à découper.

- Déplacer le pistolet en TOUT temps.
 - Éviter de réchauffer des matériaux inflammables à proximité de la zone de travail (comme du bois, de l'isolant, des gaines de fils électriques ou du plastique). Ne dégeler que les sections de tuyauterie métallique bien à découvert. Ne pas tenter de faire dégeler des conduites qui se trouvent dans un mur, un plancher ou dans toute autre enceinte. Ne pas essayer de dégeler des conduites entourées d'isolant.
 - Pendant les travaux, nettoyer les débris de peinture au fur et à mesure qu'ils s'accumulent autour de la surface de travail.
 - Lorsqu'on décape à l'intérieur, s'éloigner des rideaux, des papiers, des meubles et de tout autre matériau inflammable semblable.
 - Toujours se rappeler qu'il s'agit d'un outil électrique de qualité donnant d'excellents résultats lorsqu'on sait comment s'en servir. Pratiquer sur des projets simples pour se familiariser avec l'outil; on acquiert ainsi l'expérience nécessaire.
- doivent entrer dans la zone de travail seulement après la fin du nettoyage.
2. Il faut éviter DE MANGER, DE BOIRE ET DE FUMER dans la pièce de travail. Les travailleurs doivent se laver les mains à fond AVANT de manger, de boire ou de fumer.
 3. Il faut porter des combinaisons, des gants étanches, des lunettes de sécurité et des masques pendant les travaux de décapage et de nettoyage. Toutes les personnes qui entrent dans la zone de travail doivent porter des masques approuvés par l'organisme américain NIOSH. Lorsque le décapage utilise de la chaleur, il faut porter des masques conçus pour se protéger contre les poussières, les vapeurs ou la fumée.
 4. Il faut ranger les vêtements souillés à la fin de la journée et les séparer des vêtements de ville.
 5. Il faut toujours utiliser une source supplémentaire de ventilation lors de travaux de décapage.
 6. Il faut enlever la peinture de manière à produire un minimum de poussière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Il faut enlever la peinture au plomb de manière à produire un minimum de poussière.
2. Il faut sceller la zone de travail à l'aide de feuilles de plastique d'une épaisseur minimale de 4 mils.
3. Il faut se débarrasser des débris de bois et de peinture à un endroit inaccessible aux enfants.
4. Il faut commencer à décapier à l'endroit le plus éloigné de l'entrée de la pièce de façon à réduire la propagation de la poussière hors de la pièce de travail.

NETTOYAGE ET DÉCHETS

1. Il faut nettoyer toutes les surfaces de la zone de travail à l'aspirateur et au détergent à base de phosphate à la fin des

CONSERVER CES MESURES.

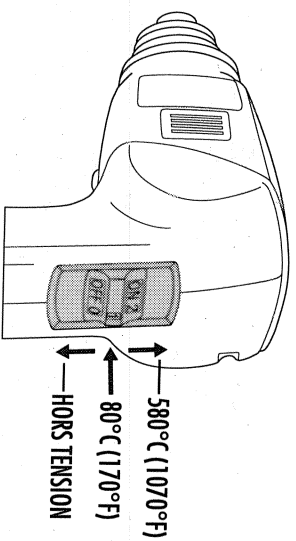
Décapage de peinture au plomb

Le plomb et les vapeurs qui s'en dégagent sont extrêmement nocifs et leur ingestion peut causer de graves maladies, surtout chez les enfants et les femmes enceintes. Respecter les consignes suivantes lorsqu'on utilise un décapeur thermique pour enlever de la peinture au plomb. Puisque on ne peut pas déterminer si une peinture renferme du plomb sans du matériel spécialisé, il est préférable d'assumer que tous les types de peinture sont au plomb et qu'il faut respecter les consignes suivantes.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. Seules les personnes qui décapent et qui nettoient doivent entrer dans la zone de travail. Les femmes enceintes et les enfants

1

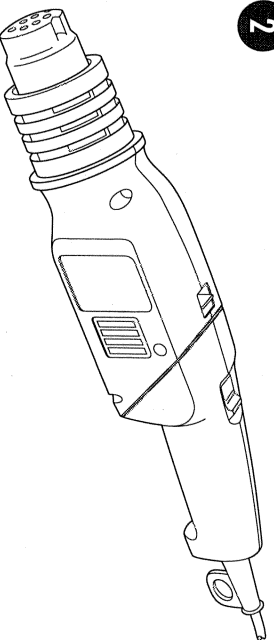


- travaux. Il faut changer fréquemment les filtres des aspirateurs.
- Il faut laver à fond les vêtements, la vaisselle, la literie, les jouets, les meubles lavables et les ustensiles qui se trouvent dans la zone de travail avant de s'en servir de nouveau.
 - Ramasser les feuilles de plastique et les jeter avec la poussière et les autres débris dans des contenants étanches à placer avec les ordures ménagères pour l'enlèvement.
 - Il faut se débarrasser des débris de bois et de peinture à un endroit inaccessible aux enfants.

Interrupteur à deux positions (Figure 1)

Pour mettre l'outil en marche à 80 °C (170 °F), faire glisser l'interrupteur de la position hors tension (du bas) vers le centre. Pour mettre l'outil en marche à 580 °C (1 070 °F), faire glisser l'interrupteur complètement vers le haut.

2

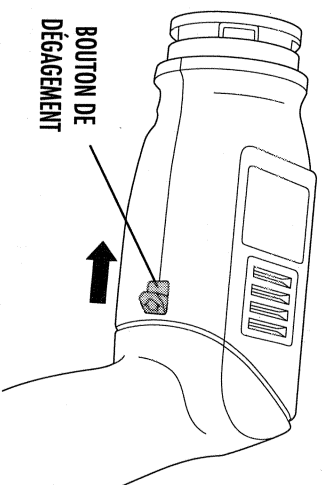


Poignée escamotable

Le décapeur thermique, modèle 9778, comporte une poignée escamotable qui permet de transformer l'outil de la prise pistolet à la prise en ligne (fig. 2).

Pour passer d'une configuration de l'outil à l'autre, il suffit de faire glisser le bouton de dégagement (fig. 3) vers l'avant, comme le montre la flèche sur le bouton. Saisir fermement la portion avant de l'outil (fig. 4).

3



MISE EN GARDE : La portion avant de l'outil, qu-delà de la poignée,

devient très chaude lorsqu'on se sert de l'outil. Éviter d'y toucher. Maintenir le bouton de dégagement vers l'avant et faire tourner la poignée à interrupteur vers la droite pour passer du type pistolet au modèle en ligne. Faire tourner la poignée à interrupteur vers la gauche pour passer du modèle en ligne au type pistolet.

Lorsque la poignée est complètement tournée, elle s'enclenche en place. Il est difficile de manipuler l'outil lorsque la poignée n'est pas enclenchée et il est déconseillé de le faire.

L'outil découpe plus rapidement et efficacement lorsqu'il est en ligne. Il est toutefois des plus pratiques pour effectuer de nombreuses tâches en mode pistolet.

Décapage de la peinture

MISE EN GARDE : La buse et les grattoirs deviennent brûlants. Éviter d'y toucher.

Il faut acquérir une bonne technique afin de décaper efficacement la peinture. Se conformer aux directives du présent guide pour maîtriser la technique après avoir décapé quelques projets. (Consulter la rubrique **AVIS IMPORTANT** à la page 12.)

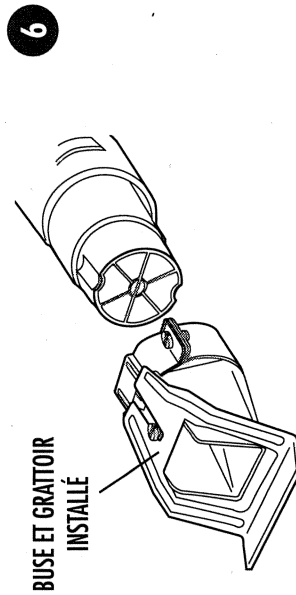
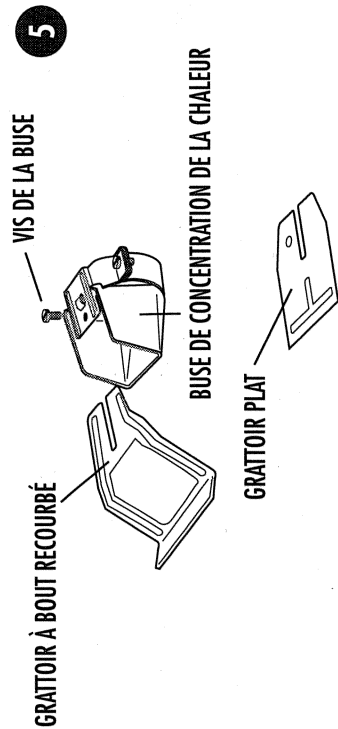
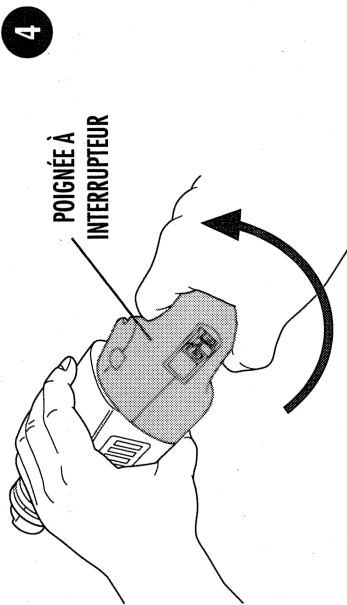
MODÈLE EN LIGNE

L'emballage comporte deux grattoirs amovibles qui s'utilisent avec une buse de concentration de la chaleur. Pour fixer ces grattoirs à la buse, desserrer ou enlever la vis de la buse qui se trouve sur le dessus de la buse (fig. 5). Installer un ou l'autre des grattoirs de sorte que la fente du grattoir se place autour de la vis du dessous de la buse (fig. 6). Le bossage derrière la vis s'insère dans la fente du grattoir. Installer le grattoir à fond (au bout de la fente) et serrer la vis pour le fixer.

NOTE : Il faut installer le grattoir à bout recourbé de la façon illustrée à la figure 6. Il faut installer le grattoir plat en s'assurant que les rainures surélevées se trouvent du côté opposé à la surface de travail de sorte que le tranchant biseauté serve au décapage.

Lorsque le grattoir est fixé à la buse, on peut les fixer à l'outil. Desserrer la vis qui se trouve sur le côté de la buse (fig. 6). S'assurer que le décapeur est froid et faire glisser la buse sur le bout du décapeur (fig. 6). Faire tourner la buse pour la placer de la façon voulue et serrer la vis pour la fixer. Éviter de trop serrer.

L'emballage comprend un grattoir à bout recourbé et un grattoir plat (fig. 7). Le grattoir plat sert à décaper rapidement et de façon dynamique en décapant de larges surfaces de peinture. Il faut prendre



soin de ne pas rainurer la surface. Le grattoir à bout recourbé décape de façon contrôlée et il convient mieux au décapage de petites surfaces.

NOTE : Tenir les grattoirs à un angle variant entre 30° et 45° de la surface de travail.

Laisser l'outil refroidir pendant 30 minutes avant d'en remplacer les accessoires.

Qu'on utilise les grattoirs amovibles ou des grattoirs manuels, les techniques de base restent les mêmes. Lire les rubriques suivantes et, avec de la pratique, le décapage devient un jeu d'enfant à l'aide du décapeur thermique Heatworks^{mc}.

Mettre l'outil en marche et le tenir de sorte que le grattoir fixé repose sur la surface à décaper. (Attendre entre 15 et 20 secondes environ pour que l'outil puisse fournir sa pleine capacité de chaleur.) La peinture décapée s'écaille ou cloque lorsque l'outil atteint la température normale de décapage. À ce moment, commencer à décaper à l'aide de mouvements constants et uniformes avec le grattoir qui convient le mieux au travail à effectuer.

NOTE : Ce ne sont pas tous les types de peinture qui s'écaillent. Vérifier souvent à l'aide du grattoir si la peinture s'est amollie.

Lorsque la peinture est suffisamment chauffée et que le grattoir convient au travail à effectuer, la peinture devrait s'enlever sur une bande égale à la largeur du grattoir.

On optimise les résultats en déplaçant lentement, mais **CONSTAMMENT**, le décapeur thermique d'un côté à l'autre afin de distribuer uniformément la chaleur.

NE PAS RESTER SUR PLACE NI S'ARRÊTER À UN ENDROIT.

Se rappeler que les échardes et les petites particules de peinture décapée peuvent être allumées et soufflées à l'intérieur de la surface à décaper.

D'autres modèles de grattoirs conçus pour des utilisations spécifiques sont vendus séparément au centre de service Black & Decker de la région.

POIGNÉE PISTOLET

Mettre l'outil en marche et le tenir à environ 26 mm (1 po) de la surface à décaper (fig. 8). Lorsque la peinture décapée s'écaille ou cloque, commencer à décaper à l'aide de mouvements constants et uniformes. Déplacer lentement mais constamment le décapeur afin de distribuer uniformément la chaleur. Déplacer le décapeur légèrement devant le grattoir afin de s'assurer que la peinture s'est suffisamment amollie.

Conseils pratiques relatifs au décapage

Avec le type de grattoir illustré à la figure 8, on optimise les résultats en utilisant un mouvement uniforme descendant et on évite ainsi de rainurer la surface de travail.

Dans le cas de certains types de peinture, l'exposition prolongée à la chaleur risque de les faire durcir. Essayer différents temps de décapage jusqu'à l'obtention de la technique la plus appropriée à la tâche à exécuter.

Le pistolet chauffant est conçu pour décaper des peintures à base d'huile ou de latex.

ON NE PEUT PAS S'EN SERVIR POUR DÉCAPER DES TEINTURES OU DES COUCHES DE FOND QUI SONT IMPRÉGNÉES DANS LES GRAINS DU BOIS.

Gratter la peinture dès qu'elle amollit car elle se refroidit et durcit vite.

Nettoyer souvent le rebord du grattoir afin d'avoir une arête propre et tranchante en tout temps.

Protéger les zones adjacentes à la surface de travail. Recouvrir, par exemple, la porte d'un matériau ininflammable lorsqu'on décape le cadre de la porte.

Ne pas diriger le jet de chaleur vers la vitre d'une fenêtre ou sur toute autre surface de verre. Un excès de chaleur peut faire craquer la vitre. Protéger la vitre à l'aide d'un matériau ininflammable lorsqu'on décape un châssis. Les détaillants de la région vendent des buses spéciales de protection contre les vitres. Voir la figure 9. Le présent guide renferme la liste complète des accessoires pour le décapeur thermique.

Utiliser le crochet de suspension incorporé pour accrocher l'outil lorsqu'on ne s'en sert pas. Voir la figure 10. De cette façon, l'outil est pratique et la buse chaude n'entre en contact avec rien.

Alimentation

Veiller à ce que la tension d'alimentation soit conforme aux exigences de la plaque signalétique de l'outil. La mention 120 volts c.a. seulement signifie que l'outil fonctionne seulement sur du courant alternatif (alimentation domestique standard de 120 volts, 60 cycles).

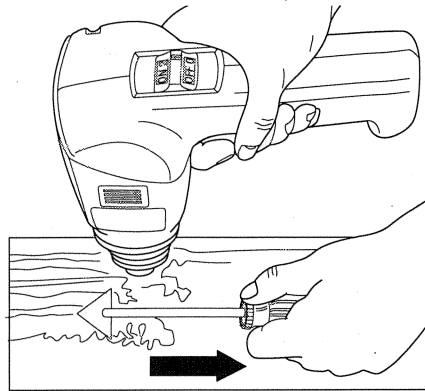
Tous les outils Black & Decker sont essayés avant de quitter l'usine. Lorsque celui-ci refuse de fonctionner, vérifier si la source d'alimentation électrique.

Nettoyage et lubrification

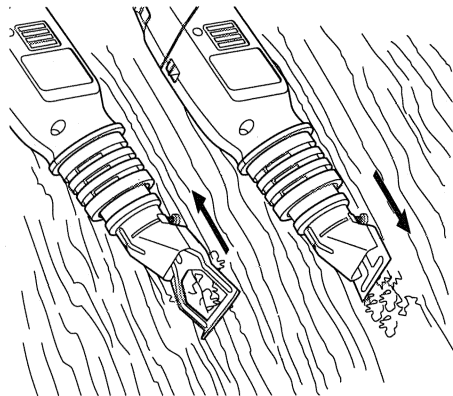
Nettoyer l'outil seulement à l'aide d'un savon doux et d'un linge humide. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger l'outil.

L'outil est monté sur des roulements autolubrifiants qui ne requièrent pas de lubrification périodique. Dans le cas peu probable où l'outil nécessiterait de l'entretien, la liste des centres de service se trouve dans l'emballage.

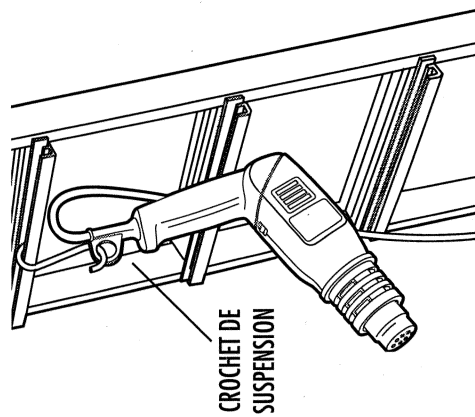
8



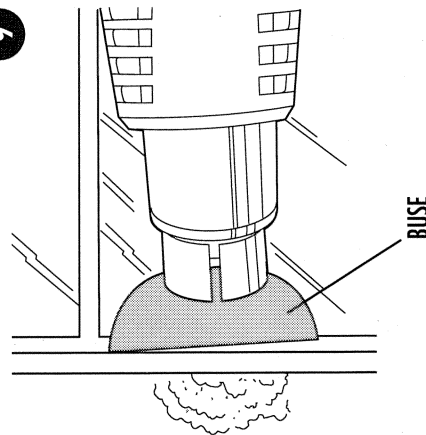
7



10



9



Important

Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les ajustements (y compris l'inspection et le remplacement des balais) qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

Accessoires

Les accessoires décrits dans le présent guide sont vendus chez les détaillants ou aux centres de service autorisés. La liste des centres de service autorisés se trouve dans l'emballage. Pour trouver un accessoire, communiquer avec le détaillant ou le centre de service autorisé de la région.

MISE EN GARDE : L'utilisation de tout autre accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

Garantie d'échange rapide pour utilisation domestique

Black & Decker garantit ce produit pour une période de deux ans contre les vices de matière ou de fabrication dans des conditions d'utilisation domestique normales. La présente garantie ne s'applique pas aux avaries dues à une manœuvre négligente, au mauvais usage ni à une absence d'entretien raisonnable. Prière de retourner l'outil port payé au détaillant pour obtenir un échange gratuit, si le détaillant participe au programme d'échange rapide Black & Decker. (Le détaillant peut exiger une preuve d'achat.) L'outil peut aussi être retourné à un centre de service Black & Decker ou à tout autre atelier d'entretien accrédité pour y être remplacé ou réparé, à notre gré. La présente garantie ne vaut pas pour les accessoires.

Lorsque l'outil est retourné en vue d'être échangé, il faut retourner en même temps tous les accessoires standard inclus dans l'emballage original (tels le mandrin, la clé du mandrin, les poignées auxiliaires et les lames de scie circulaire). Il n'est pas nécessaire de retourner le

matériel original non réutilisable tel que le papier de ponçage ainsi que les lames de scies à ruban, les disques de scies circulaires et les lames de scies à découper. Dans le cas d'ensembles ou de jeux d'outils, seul l'outil électrique principal est remplacé.

Le seul recours en cas de violation de la garantie et la seule obligation de Black & Decker en vertu de la présente consiste en la réparation ou le remplacement du produit défectueux au gré de Black & Decker. Black & Decker n'assume aucune responsabilité en tout temps pour des blessures corporelles ou des dommages matériels, ou pour tout autre dommage imprévisible ou indirect, peu importe comment ils surviennent.

La présente garantie est strictement limitée à ses conditions et elle remplace toute autre garantie ou condition, écrite ou verbale, expresse ou implicite.

NOTE : La présente garantie et les dispositions précitées peuvent ne pas être valides dans certaines provinces. La liste complète des centres de service se trouve dans l'emballage.

Le produit n'est pas conçu pour un usage commercial.

Chaque outil Black & Decker est de qualité supérieure. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce produit, prière de composer sans frais le numéro suivant, sept jours sur sept, entre 8 h et 20 h (heure de l'Est).

1 800 762-6672

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.

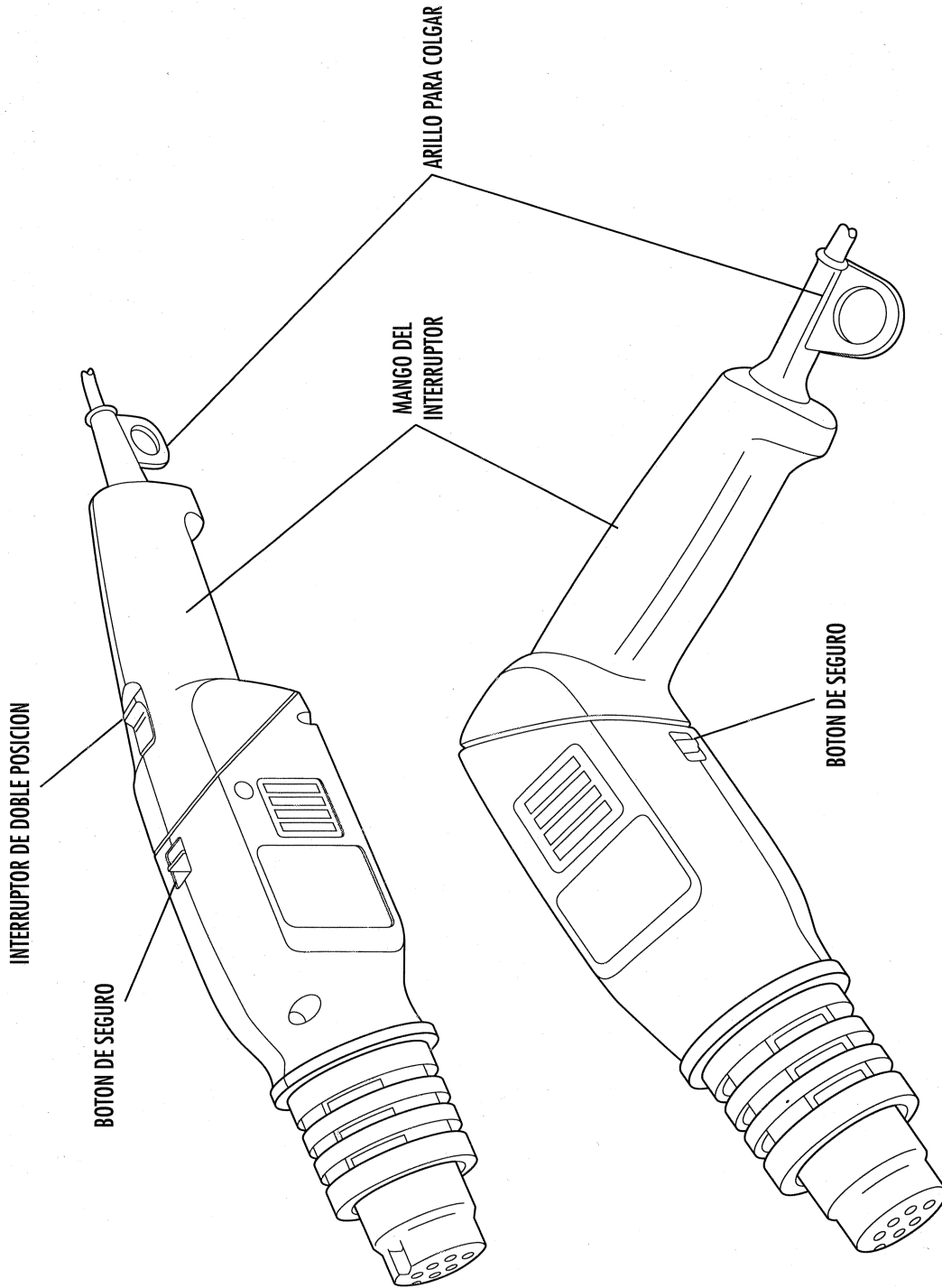
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



ESPECIFICACIONES

Tensión de alimentación: 120 V~
 Potencia nominal: 1200 W
 Frecuencia de operación: 60 Hz
 Consumo de corriente: 10,0 A



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Recuerde que las áreas ocultas, como aquellas que están detrás de los muros, sobre los techos, debajo de los pisos, y otros paneles pueden contener materiales inflamables que pueden encenderse accidentalmente al remover pintura del panel. Tales fuegos podrían no ser aparentes, y pueden ocasionar daños considerables y peligro de lesiones.

Esta herramienta produce temperaturas de 80 y 580 grados centígrados (170 y 1070 °F) (medidos en el extremo de la boquilla por donde fluye el aire).

Es indispensable sujetarse a las precauciones básicas de seguridad con la finalidad de reducir el peligro de incendio, choque eléctrico y lesiones personales en todas las ocasiones en que se utilicen herramientas eléctricas. Entre estas precauciones se incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Doble aislamiento

Las herramientas DOBLEMENTE aisladas se han elaborado de manera integral con dos capas separadas de aislamiento eléctrico o una capa doble de aislamiento entre usted y el sistema eléctrico que contienen. Las herramientas construidas con este sistema de aislamiento no requieren conectarse a tierra. Como resultado su herramienta está equipada con una clavija de dos patas que le permite emplear cordones de extensión sin preocuparse por tener una conexión a tierra.

NOTA: El doble aislamiento no sustituye a las precauciones normales de seguridad cuando se opera esta herramienta. La finalidad de este sistema de aislamiento es ofrecer a usted protección añadida contra lesiones resultantes de fallas en el aislamiento eléctrico interno de la herramienta.

PRECAUCION: UTILICE SOLAMENTE REFACCIONES ORIGINALES CUANDO HAGGA SERVICIO a cualquier herramienta. Repare o reemplace los cordones eléctricos dañados.

Clavijas polarizadas

Se emplean clavijas polarizadas (con una pata más ancha que la otra) para reducir los riesgos de choque eléctrico. Cuando el cordón eléctrico cuente con este tipo de clavija, ajustará en un contacto polarizado solamente de una manera. Si la clavija no ajusta completamente en su contacto, invértala. Si aún así no ajusta, llame a un electricista calificado para que le instale un contacto polarizado apropiado. No modifique o haga cambios en la clavija por ningún motivo.

Instrucciones de seguridad para todas las herramientas

- **CONSERVE LIMPIA LA ZONA DE TRABAJO.** Las superficies y los bancos con objetos acumulados en desorden propician los accidentes.
- **OTORGUE PRIORIDAD A LA ZONA DE TRABAJO.** No deje las herramientas eléctricas expuestas a la lluvia. No las utilice en lugares inundados o mojados. Conserve bien iluminada la zona de trabajo. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.
- **PROTEJASE CONTRA EL CHOQUE ELECTRICO.** Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, por ejemplo, tuberías, radiadores, antenas y gabinetes de refrigeración.
- **CONSERVE APARTADOS A LOS NIÑOS.** No permita que los visitantes toquen las herramientas o los cables de extensión. Todos los visitantes deben estar alejados de la zona de trabajo.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO EMPLEE.** Las herramientas que no se utilizan deben guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave — fuera del alcance de los niños.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Esta cumplirá su función mejor y

con más seguridad a la velocidad y la presión para las que se diseñó.

- **EMPLEE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No fuerce a una herramienta pequeña o a sus dispositivos de montaje en un trabajo de tipo pesado. No emplee la herramienta en una tarea para la que no se diseñó.
- **VISTASE DE LA MANERA ADECUADA.** No use ropas o artículos de joyería flojos, pues podrían quedar atrapados por las partes móviles de las herramientas. Se recomienda el empleo de guantes de caucho y calzado antiderrapante cuando se trabaje al aire libre. Cúbrase bien la cabeza para sujetarse el cabello si lo tiene largo.
- **COLOQUESE ANTEOJOS DE SEGURIDAD.** Póngase también una mascarilla contra el polvo si lo produce la operación que va a efectuar.
- **TENGA CUIDADO CON EL CORDON ELECTRICO.** Nunca levante la herramienta tomándola por el cordón, ni tire de éste para desconectarlo del enchufe. Apártelo del calor y los objetos calientes, las substancias grasosas y los bordes cortantes.
- **ASEGURE LOS OBJETOS SOBRE LOS QUE TRABAJE.** Utilice prensas o tornillos de banco para sujetar los objetos sobre los que va a trabajar. Esto ofrece mayor seguridad que sujetar los objetos con la mano, y además deja libres ambas manos para operar la herramienta.
- **CONSERVE EL EQUILIBRIO.** Conserve en todo momento bien apoyados los pies, lo mismo que el equilibrio.
- **CUIDE SUS HERRAMIENTAS.** Conserve sus herramientas afiladas y limpias para que funcionen mejor y con mayor seguridad. Siga las instrucciones para lubricación y cambio de accesorios de su unidad. Revise periódicamente el cordón eléctrico y hágalo reparar o reemplazar por un centro de servicio si está dañado. Cambie los cordones de extensión si están dañados. Conserve las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.

- **DESCONECTE Y APAGUE LAS HERRAMIENTAS** cuando no las use, antes de darles servicio y cuando cambie accesorios, tales como discos, brocas y otros dispositivos de corte.

- **RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y DE TUERCAS.** Adquiera el hábito de asegurarse que se han retirado las llaves de ajuste de las herramientas antes de accionarlas.

- **EVITE QUE LA HERRAMIENTA SE ACCIONE ACCIDENTALMENTE.** Nunca sostenga una herramienta que está conectada con el dedo en el interruptor. Asegúrese que el interruptor está en posición de "apagado" antes de conectar la unidad.

- **CORDONES DE EXTENSION.** Asegúrese que su cordón de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cordón de extensión, asegúrese que tenga el calibre suficiente para soportar la corriente necesaria para su herramienta. Un cordón eléctrico con calibre insuficiente causará una caída en el voltaje de la línea, resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente ilustra el calibre correcto que debe utilizarse de conformidad con la longitud del cordón y el amperaje descrito por la placa de identificación. Si tiene alguna duda, utilice el cable con el calibre siguiente (mayor). Mientras más chico sea el número, mayor será su calibre.

Calbre mínimo para cordones de extensión

Volts	Longitud total del cordón en metros		
120V	0-7.62	7.63-15.24	15.25-30.48
240V	0-15.24	15.25-30.48	30.49-60.96

AMPERAJE

Más de	No más de	Calbre del cordón
0 - 6	18	16
6 - 10	18	16
10 - 12	16	14
12 - 16	14	12
		No Recomendado

- **CORDONES DE EXTENSION PARA INTEMPERIE.** Cuando opere su herramienta a la intemperie, utilice únicamente cordones de extensión diseñados y marcados para este fin.
- **NO SE DISTRAIGA.** Concéntrese en lo que está haciendo. Recurra al sentido común. No opere ninguna herramienta si está fatigado.
- **VERIFIQUE LAS PARTES DAÑADAS.** Antes de seguir empleando cualquier herramienta, es indispensable verificar con mucho cuidado que las guardas u otras partes dañadas puedan operar de la manera adecuada para cumplir con su función. Verifique la alineación de las partes móviles, la firmeza con que deben encontrarse sujetas a sus montaduras, las partes rotas, las propias montaduras y cualesquiera otros detalles que pudieran afectar la operación de la herramienta. Las guardas y otras partes que se encuentren dañadas deberán cambiarse o repararse en un centro de servicio autorizado, a menos que se diga otra cosa en el manual del usuario. Haga que se cambien los interruptores dañados en un centro de servicio autorizado. No emplee ninguna herramienta que tenga estropeado o inutilizado el interruptor.

Instrucciones adicionales de seguridad para removedores de pintura

Esté consciente de que esta herramienta puede provocar la ignición de materiales inflamables y ablandar o fundir otros. Sin importar la tarea que vaya a realizar, cubra estos materiales o déjese de ellos, cuando estén cercanos al área de trabajo.

Ocasionalmente, usted podrá notar que la herramienta humea un poco después de apagarla. Esto es resultado del calentamiento del aceite residual que se depositó en el elemento térmico durante el proceso de manufactura.

— NOTA IMPORTANTE —

Para que esta herramienta funcione eficientemente, debe producir temperaturas extremadamente altas (hasta 580°C). Como

consecuencia, el removedor es capaz de encender papel, madera, residuos de pintura y barniz y materiales similares.

Al familiarizarse con la herramienta y desarrollar la técnica adecuada, el riesgo de ignición accidental se reducirá significativamente. Para dominar la técnica adecuada, lo mejor que puede hacer es ¡PRACTICAR! Trabaje con proyectos sencillos, de preferencia a la intemperie, hasta que desarrolle la sensibilidad para usar su herramienta de manera segura y eficaz.

- **NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA COMO SECADORA DE PELO.**
- Permita que la herramienta se enfríe antes de guardarla.
- Utilice siempre espátulas y cuñas de buena calidad.
- Nunca obstruya la toma de aire ni la boquilla de salida.
- Asegúrese de dirigir el chorro de aire caliente en una dirección segura; alejada de personas y de objetos inflamables.
- **CONSERVE LOS DEDOS ALEJADOS DE LA BOQUILLA METÁLICA; SE CALIENTA MUCHO.**
- No permita que la boquilla haga contacto con ninguna superficie mientras la pistola está en funcionamiento o permanezca caliente.
- Evite introducir objetos en el interior de la boquilla.
- Conozca su ambiente de trabajo. Recuerde que las áreas que están detrás o debajo de paneles falsos, pisos y techos pueden contener materiales altamente inflamables. Revise estas áreas antes de aplicar calor.
- Limpie los residuos secos de pintura de la boquilla después de usar la pistola; se pueden encender.
- No utilice la pistola de calor en combinación con removedores químicos.
- No utilice boquillas accesorias.
- Conserve la boquilla alejada del cordón eléctrico.

- Asegúrese siempre de dejar APAGADA y DESCONECTADA la herramienta cuando no esté cerca de ella.
- Limpie la hoja de la espátula frecuentemente durante el uso. Los residuos acumulados son altamente inflamables.
- Experimente para averiguar la distancia óptima entre la boquilla y la superficie a limpiar. La distancia (usualmente entre 2,5 y 5 cm) puede variar de acuerdo con el material que se trabaje.
- Conserve la pistola de calor en movimiento adelantando a la espátula SIEMPRE.
- Evite sobrecalentar los materiales inflamables tales como la madera, aislamientos, cubiertas de cableado o plásticos. Descongele solamente las secciones de tubería que están completamente expuestas. No intente descongelar tuberías que se encuentren dentro de muros, techos o que estén encerradas en alguna otra forma. No intente descongelar tuberías recubiertas con aislamiento.
- Limpie los residuos aislados de pintura que se acumulen alrededor de la zona en que esté trabajando.
- Cuando trabaje bajo techo, aléjese de cortinas, papeles, tapicería y otros materiales similares que sean inflamables.
- Recuerde siempre que esta es una herramienta peligrosa, capaz de producir excelentes resultados cuando se emplea de la manera adecuada. Practique en proyectos sencillos hasta que se sienta cómodo con su pistola; solamente entonces habrá dominado la técnica apropiada.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Remoción de pintura de plomo

El plomo y sus vapores son extremadamente venenosos y su ingestión puede ocasionar enfermedad grave, especialmente en niños y en

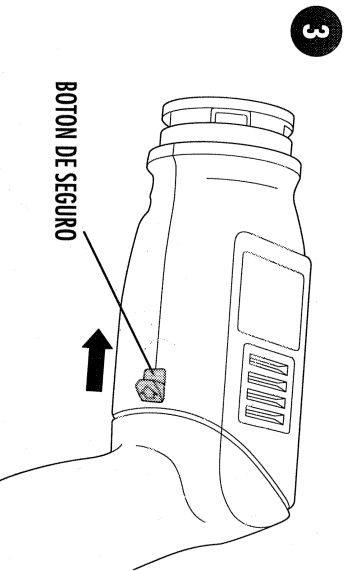
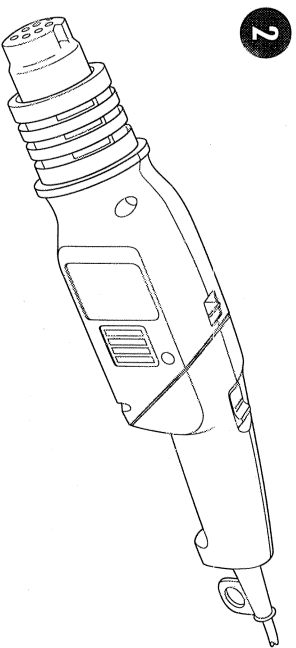
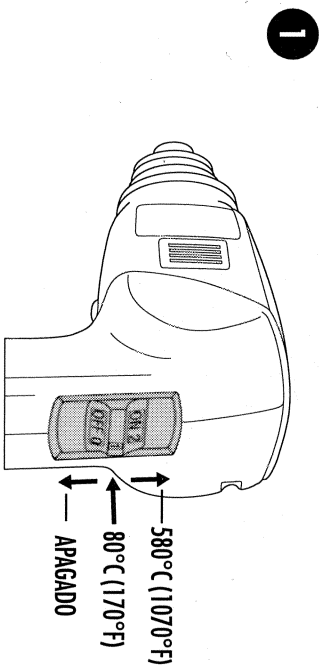
mujeres embarazadas. Siga completamente estas instrucciones cuando utilice su pistola de calor para remover pintura con base de plomo. Ya que la presencia de plomo en la pintura no se puede detectar sin equipo especial, es mejor asumir que todas las pinturas lo contienen y que, por lo tanto, se encuentran sujetas a los siguientes requerimientos de seguridad.

SEGURIDAD PERSONAL:

1. Solamente deben entrar al área de trabajo aquellas personas involucradas en el trabajo. No deben entrar niños ni mujeres embarazadas al área de trabajo hasta haber completado la limpieza.
2. Debe evitarse COMER, BEBER O FUMAR en el área de trabajo. Los trabajadores deberán lavar sus manos perfectamente ANTES de comer, beber o fumar.
3. Se deben usar overoles, guantes impermeables, gafas de seguridad y respiradores durante la remoción de pintura y la limpieza. Todas las personas que entren al área de trabajo deben usar una máscara/filtro. Los métodos de remoción de pintura que utilizan calor, requieren de un respirador para polvo, humedad y vapores.
4. Las ropas de trabajo sucias deben guardarse al final del día y deben conservarse separadas de las ropas de calle.
5. Debe utilizarse ventilación suplementaria siempre que se remueva pintura.
6. Toda la pintura debe removerse de manera que se minimice la cantidad de polvo generado.

SEGURIDAD AMBIENTAL:

1. La pintura con base de plomo debe removerse de manera que se minimice la cantidad de polvo generado.
2. Las áreas en donde se remueve pintura deben sellarse con láminas de plástico de 4 mils. de espesor.



3. Los residuos de madera y pintura que se acumulen en una construcción deben desecharse de manera que no queden accesibles para los niños.
4. El trabajo debe empezarse en el punto más lejano a la entrada de una construcción para reducir el esparcimiento de polvo en el resto de la construcción.

LIMPIEZA Y DESECHO:

1. Deben aspirarse todas las superficies en el área de trabajo y lavarse con detergente de fosfato hasta que se complete el proyecto. Deben cambiarse las bolsas filtro de la aspiradora frecuentemente.
2. Todas las ropas, sábanas, trastes, juguetes y muebles lavables que se encuentren almacenados en el área de trabajo deben lavarse perfectamente antes de ser usados de nuevo.
3. Las láminas de plástico deben levantarse y tirarse junto con todo el polvo, rebabas y asillas u otros materiales de desecho. Deben colocarse en recipientes sellados y deben desecharse a través del sistema de recolección de basura corriente.
4. Los residuos de madera y pintura que se acumulen en una construcción deben desecharse de manera que no queden accesibles para los niños.

Interruptor de doble posición (figura 1)

Para encender la herramienta con el ajuste de 80°C (170°F), mueva el interruptor desde la posición de apagado (inferior) hacia la posición central. Para encender la herramienta en el ajuste a 580°C (1070°F), mueva el interruptor hasta la posición más alta.

Mango con diseño plegable

Su pistola de calor Heatworks 9778 cuenta con un mango plegable que le permite convertir la herramienta de una pistola a una dispositivo recto, como se observa en la figura 2.

Para cambiar la configuración de la herramienta, deslice el botón del seguro, mostrado en la figura 3, hacia adelante, como indica la flecha del botón. Sujete con firmeza la parte delantera de la herramienta, como se ilustra en la figura 4.

PRECAUCIÓN: La parte frontal de la herramienta, adjunta al mango, estará muy caliente si usted ha estado usando la herramienta. Tenga cuidado de no tocar esta zona. Sujete el botón del seguro hacia adelante y gire el mango del interruptor hacia la derecha si cambiara de mango tipo pistola a línea recta. Gire el mango del interruptor hacia la izquierda si quiere cambiar de línea recta a mango tipo pistola.

Cuando se gira el mango todo la carrera, éste se fija en su posición. Usar la herramienta sin que el mango esté asegurado es inseguro y no se recomienda.

La herramienta levanta pintura significativamente más rápido y de manera más eficiente cuando se encuentra en posición de línea recta. Sin embargo, usted encontrará varias aplicaciones que se pueden aplicar con la disposición de mango tipo pistola.

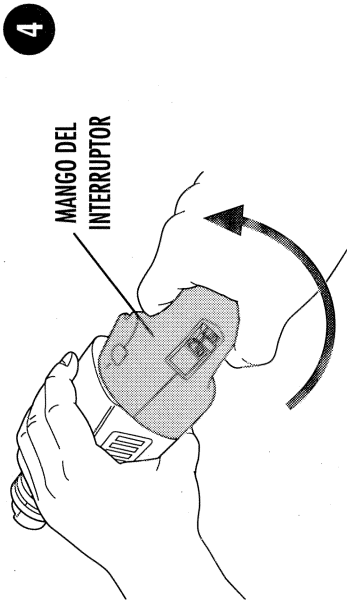
Remoción de pintura

PRECAUCIÓN: La boquilla y las espátulas se calientan mucho. Evite tocarlas.

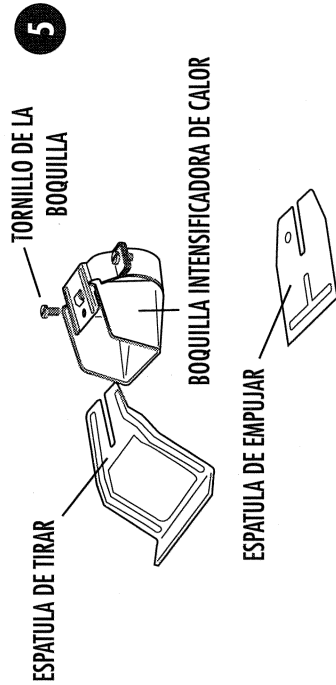
Para remover pintura de manera eficiente, se requiere desarrollar cierta técnica. Siga las recomendaciones de este manual y se encontrará con que ha dominado los procedimientos después de algunos proyectos sencillos. (Consulte la **NOTA IMPORTANTE** en la página 22.)

POSICION DE LINEA RECTA

Su herramienta viene con dos espátulas desmontables en conjunto con una boquilla intensificadora de calor. Para montar cualquiera de las dos espátulas en la boquilla intensificadora de calor, afloje o quite el tornillo de la boquilla, localizado en la parte superior de la boquilla



MANGO DEL INTERRUPTOR

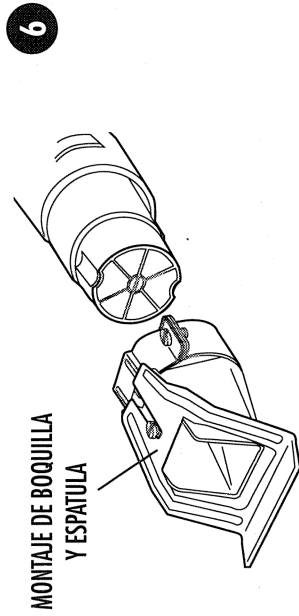


ESPATULA DE TIRAR

TORNILLO DE LA BOQUILLA

BOQUILLA INTENSIFICADORA DE CALOR

ESPATULA DE EMPUJAR



MONTAJE DE BOQUILLA Y ESPATULA

intensificadora de calor, como se observa en la figura 5. Instale cualquier de las espátulas de manera que la ranura quede alrededor del tornillo en la parte inferior de la boquilla intensificadora, como se ilustra en la figura 6. La protuberancia que se encuentra justo por detrás del tornillo se acomodará a la ranura de la espátula. Instale la espátula hasta adentro (hasta el final de la ranura) y apriete el tornillo para asegurarla.

NOTA: la espátula de tirar debe instalarse como se muestra en la figura 6. La espátula recta debe instalarse con las costillas en relieve hacia el lado opuesto de la superficie de trabajo para que el borde biselado haga el trabajo.

Una vez armado, el montaje de boquilla y espátula se puede instalar en la herramienta. Afloje el tornillo que se encuentra a un lado de la boquilla intensificadora, mostrada en la figura 6. Con la pistola de calor fría, deslice el montaje de boquilla y espátula en la nariz de la pistola de calor, como se observa en la figura 6. Gire la boquilla a la posición deseada y apriete el tornillo para asegurar la boquilla. No sobrepriete.

Las espátulas incluidas con su herramienta son: una para tirar, y una recta, para empujar, como se observa en la figura 7. La espátula recta está diseñada para trabajar rápida y agresivamente para levantar grandes áreas de pintura. debe tener cuidado extremo para evitar penetrar la su `perficie. La espátula de tirar es más controlable y es mejor para levantar pintura en zonas más pequeñas.

NOTA: sujete las espátulas en un ángulo de 30° a 45° con relación a la superficie de trabajo.

Permita que pasen 30 minutos antes de cambiar de espátula.

Se utiliza la misma técnica básica con las espátulas de mano y con las que se montan en su herramienta. Lea las secciones siguientes y, con un poco de práctica, se volverá un experto en levantar pintura con su pistola de calor HEATWORKS.

Encienda la pistola y sujétela de manera que la espátula decaense sobre la superficie que va a levantar. (Espere entre 15 y 20 segundos a que la unidad alcance el potencial máximo de temperatura.) La pintura que se esté calentando comenzará a inflarse cuando alcance la temperatura apropiada para pelarse. Cuando alcance esta temperatura, comience a levantarla con movimientos suaves y uniformes, utilizando la espátula que mejor se acomode a sus necesidades.

NOTA: No todos los tipos de pintura se inflan. verifique con frecuencia con su espátula para ver si la pintura se ha suavizado.

Si la pintura está suficientemente caliente y la espátula se adecua a la superficie por pelar, la pintura se deberá levantar en una tira con el mismo ancho que el de la espátula.

Se pueden lograr mejores resultados si se mueve la pistola de calor de manera lenta pero **CONSTANTE**, de lado a lado, para distribuir el calor uniformemente.

NO SE DETENGA EN UN SOLO PUNTO.

Recuerde que las astillas y las partículas de pintura se pueden encender e introducir por orificios y cuarteaduras de la superficie que se está pelando.

Black & Decker pone a su disposición espátulas para usos específicos con costo extra con su distribuidor local.

POSICION TIPO PISTOLA

Encienda la herramienta y sujete la herramienta aproximadamente a 2,5 cm de la superficie a levantar, como se observa en la figura 8. Al notar que la pintura comienza a inflarse, levántela con movimientos suaves y uniformes. Mueva la herramienta, lenta pero constantemente para distribuir el calor de manera uniforme. Conserve la herramienta moviéndose ligeramente por delante de la espátula para asegurar que la pintura que vaya a levantar se haya suavizado suficientemente.

Recomendaciones útiles para levantar pintura

Se puede levantar la pintura de manera uniforme y sin dañar la superficie con una cuña como la que se ilustra en la figura 8.

El calentar de manera prolongada algunos tipos de pinturas hará que sean más difíciles de remover. Haga pruebas con diferentes tiempos de calentamiento hasta que encuentre el que mejor se acomode a esa aplicación en particular.

La pistola de calor está diseñada para remover pinturas con base de aceite y con base de látex.

NO REMOVERA MANCHAS NI CAPAS DE PINTURA BASE QUE SE HAYAN IMPREGNADO EN EL GRANO DE LA MADERA.

Levante la pintura tan pronto como se suavice, se enfriará rápidamente y se endurecerá de nuevo.

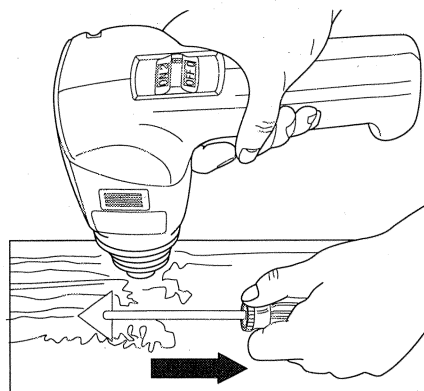
Limpie el borde de su espátula con frecuencia para conservarlo limpio y afilado.

Proteja las áreas adyacentes a la zona que esté pelando. Por ejemplo: cubra la puerta con materiales no inflamables si está pelando el marco de la puerta.

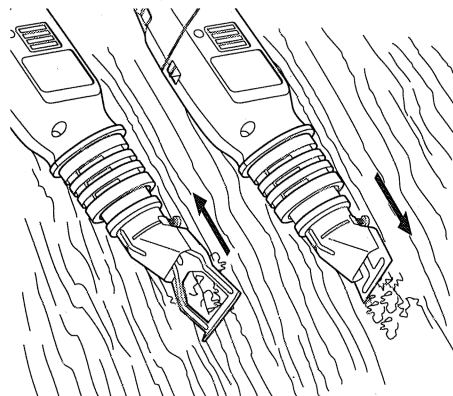
No concentre el calor de la herramienta en una ventana u otra superficie de cristal. El calor excesivo puede romper el vidrio. utilice algún material no inflamable para proteger el vidrio cuando vaya a levantar la pintura del marco de una ventana. Hay a su disposición con costo extra una boquilla especial para marcos de ventanas, figura 9. Se incluye una lista completa de los accesorios para esta herramienta en este manual.

Utilice el aro para colgar integrado para colgar la herramienta cuando no la utilice. Observe la figura 10. Esto conservará la herramienta a la mano y evitará que la boquilla caliente haga contacto con cualquier objeto.

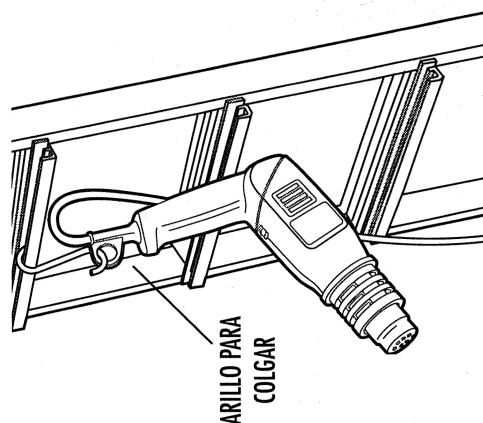
8



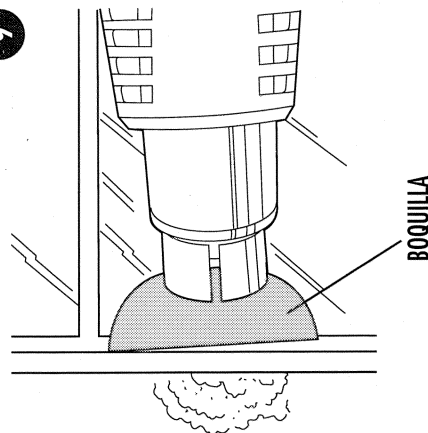
7



10



9



Alimentación de corriente

Asegúrese que su alimentación de corriente concuerde con la marcada en la placa de identificación de la herramienta. 120 V AC significa Corriente Alterna (corriente doméstica normal de 120 volts a 60 ciclos).

Todas las herramientas B&D se prueban en la fábrica. Si esta herramienta no funciona, revise la alimentación eléctrica.

Limpieza y lubricación

Utilice solamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que lleguen líquidos al interior de la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la unidad en ningún líquido.

Se han empleado baleros autolubrificantes en la fabricación de su herramienta; por tanto no se requiere de lubricación periódica. En el remoto caso de que su unidad requiera servicio, encontrará las direcciones de los Centros de Servicio empacadas con su herramienta.

Importante

Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, deberán hacerse reparaciones, mantenimiento y ajustes (incluyendo inspección y reemplazo de carbones) por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que empleen siempre refacciones idénticas.

Accesorios

Dispone usted de los accesorios recomendados para su herramienta (con cargo extra) con su distribuidor local o en su centro de servicio autorizado. Se incluye una lista completa de los centros de servicio con su herramienta. Si necesita ayuda para encontrar algún accesorio, por favor haga contacto con cualquiera de nuestros distribuidores o centros de servicio autorizados.

PRECAUCION: El empleo de cualquier accesorio no recomendado para usarse con esta herramienta puede ser peligroso.

POLIZA DE GARANTIA

IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____ Mod/Cat.: _____

Marca: _____ Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por dos años a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

EXCEPCIONES.

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Este producto no ha sido diseñado para uso comercial.

Todas las herramientas Black & Decker son de la mejor calidad. Si desea comunicarse con nosotros en relación con este producto, por favor llame sin costo para usted entre las 8:00 a.m. y las 6:00 p.m. de lunes a viernes.

91-800-701-28

IMPORTADO: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
AVE CENTRAL 186 COL. NVA. IND.
VALLEJO C.P. 07700 MÉXICO, D.F.
TEL 747-95-00

Para servicio y ventas consulte
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"
en la sección amarilla.



YOUR POWER TOOLS MAY BE SERVICED AT THE FOLLOWING B&D SERVICE CENTERS.

ALABAMA:		
Birmingham	35209, 2412 Green Springs Hwy.	205-942-0538
Mobile	36608, 3831 Airport Blvd.	205-343-6624
ALASKA:		
Anchorage	99518, 910 West International Airport Rd.	907-563-4664
ARIZONA:		
Mesa	85202, 535 S. Dobson, Suite 7.	602-461-1074
Phoenix	85013, 4501 N. 7th Avenue	602-279-6414
Tucson	85712, 4845 E. Speedway Blvd.	602-323-3388
ARKANSAS:		
Little Rock	72201, 519 W. Seventh St.	501-372-3040
CALIFORNIA:		
Anaheim	92806, 540 South State College Blvd.	714-779-4050
Chula Vista	91910, 309 Broadway	619-420-6350
Concord	94520, 1500 Monument Blvd., #C2	910-682-4880
Fresno	93710, 5412 North Blackstone Ave.	209-435-0810
Long Beach	90805, 2011 Black St.	310-422-5825
Los Angeles	90040, 4820 South Eastern Ave., Suite "L"	213-720-1834
Riverside	92506, 6215 Magnolia Ave., Suite "B"	909-787-9700
Sacramento	95825, 2033 Fulton Ave.	916-979-9090
San Diego	92123, 9270 Clairmont Mesa Blvd.	619-278-2011
San Jose	95128, 1185 So. Bascom Ave.	408-293-7350
San Leandro	94578, 15206 E. 14th St.	510-276-1610
Van Nuys	91411, 14920 Victory Blvd.	818-787-5531
COLORADO:		
Denver	80219, 1171 S. Federal Blvd.	303-922-8325
CONNECTICUT:		
Orange	06477, 481 Boston Post Rd.	203-795-3583
Wethersfield	(Hartford) 06109, 662 Silas Dean Hwy.	203-563-5800
DISTRICT OF COLUMBIA: Washington		
Colmar Manor	20722, 4153 Bladensburg Rd.	301-779-3808
Falls Church, VA	22046, 344 W. Broad St.	703-533-7313
FLORIDA:		
Ft. Lauderdale	33334, 799 E. Oakland Pk. Blvd.	305-566-5102
Ft. Myers	33907, 5224 Bank Street	813-278-1188
Jacksonville	32205, 920 Cassat Ave.	904-781-2253
Miami (North)	33168, 13345 N.W. Seventh Ave.	305-681-6658
Miami (South)	33156, 12233 So. Dixie Hwy.	305-232-9497
Orlando	32803, 3807 E. Colonial Dr.	407-894-7011
St. Petersburg	33709, 5635 49th St., N.	813-525-0273
Tampa	33609, 3432 W. Kennedy Blvd.	813-872-8317
West Palm Beach	33415, 310 South Military Trail	407-689-3247
GEORGIA:		
Atlanta (South)	30349, 5330 Old National Hwy.	404-762-8844
Smyrna	30080, 2550 Cobb Pkwy.	404-956-0869
Stone Mountain (Atlanta)	30086, 5723 Memorial Dr.	404-292-4714
HAWAII:		
Honolulu	96819, 330 Sand Island Access Road	808-847-7447
ILLINOIS:		
Des Plaines (Chicago)	60018, 1277 South Elmhurst Rd.	708-364-5220
Lincolnwood (Chicago)	60646, 6710 N. Crawford Ave.	708-673-0923
Lisle (West Chicago)	60532, 2950 Ogden Ave., Unit H	708-717-1075
Moline	61265, 4433 23rd Ave.	309-762-3000
Oak Lawn (Chicago)	60453, 6343 W. 95th St.	708-423-7212
Waukegan	60085, 39 S. Greenbay Rd.	708-249-4390
INDIANA:		
Evansville	47710, 307 First Ave., Crescent Ctr.	812-425-4269
Hammond	46323, 7103 Kennedy Ave.	219-845-5100
Indianapolis	46224, 5999 Crawfordsville Rd.	317-243-8308
IOWA:		
Des Moines	50310, 3427 Merle Hay Rd.	515-270-1340
KANSAS:		
Wichita	67213, 155 S. West St.	316-943-1271
KENTUCKY:		
Louisville	40213, 5211 Preston Hwy.	502-968-7100
LOUISIANA:		
Baton Rouge	70815, 11859 Florida Blvd.	504-272-8111
Harvey	70058, 2500 Lapato Blvd.	504-366-8676
Metairie (New Orleans)	70002, 3504 N. Causeway Blvd.	504-837-2550
Shreveport	71108, 7710-7714 Jewella Rd.	318-688-1553
MARYLAND:		
Baltimore (East)	21205, 4712 Erdman Ave.	410-485-5550
Baltimore (North)	21030, 29-31 Cranbrook Rd., Cockeysville	410-666-5966
Baltimore (South)	21122, 8220 Ritchie Hwy., Pasadena	410-647-8456
Colimar Manor	20722, 4153 Bladensburg Rd.	301-779-3808
MASSACHUSETTS:		
Brighton (Boston)	02135, 12 Market St.	617-782-6264
Seekonk	02771, 120 Highland Ave.	508-336-6510
MICHIGAN:		
Grand Rapids	49512, 3040 28th St., S.E.	616-949-8331
Lansing	48917, 3203 W. Saginaw Hwy.	517-323-4181
Warren	48093, 27035 Van Dyke Blvd.	313-756-6711
Westland (Detroit)	48185, 8067 North Wayne Rd.	313-427-1520
MINNESOTA:		
Bloomington (Minneapolis-St. Paul)	55420, 9517 Lyndale Ave., S.	612-884-9191
MISSOURI:		
Kansas City	64111, 4324 Main St.	816-531-0629
St. Ann (North St. Louis)	63074, 3637 North Lindbergh Blvd.	614-739-4661
St. Louis	63131, 12852 Manchester Rd.	314-821-8740
NEBRASKA:		
Omaha	68127, 4225 S. 84th St.	402-592-5666
NEVADA:		
Las Vegas	89104, 3411 East Charleston Blvd.	702-641-6555
NEW JERSEY:		
Cherry Hill	08034, 1444 E. Marlon Pike/Rte. 70	609-429-2822
Little Falls	07424, 1189 U.S. Highway 46	201-256-9373
Union (Scotts Plains)	07076, 2520 Route #22 East	908-233-5665
NEW MEXICO:		
Albuquerque	87110, 5617 Menaul Blvd., N.E.	505-884-1002
NEW YORK:		
Buffalo	14209, 881 W. Delavan Ave.	716-884-6220
Centerach L.I.	11720, 2061-63 Middle Country Rd.	516-737-4706
Elmhurst (New York)	11373, 77-20 Queens Blvd	718-335-1042
Latham (Albany)	12110, 836 Troy-Schenectady Rd.	518-785-1867
Rochester	14623, 2669 W. Henrietta Rd.	716-424-1310
Syracuse	13214, 3489 Erie Blvd., East	315-446-3086
Westbury L.I. (New York)	11590, 1061 Old Country Rd.	516-997-6140
NORTH CAROLINA:		
Charlotte	28205, 3007 E. Independence Blvd.	704-374-1779
Greensboro	27407, 3716 High Point Rd.	910-852-1300
Raleigh	27604, 2930 Capital Blvd.	919-878-0357
OHIO:		
Cincinnati	45241, 2310 E. Sharon Rd.	513-772-3111
Columbus	43227, 3975 E. Livingston Ave.	614-237-0461
Dayton	45409, 2896 S. Dixie Dr.	513-298-1951
Mayfield Heights (East Cleveland)	44124, 5881 Mayfield Rd.	216-449-2770
OHIO (CONT'D)		
Parma Heights (Cleveland)	44130, 6483 Pearl Road.	216-842-9100
Toledo	43607, 3231 Dorr St.	419-531-9921
OKLAHOMA:		
Oklahoma City	73106, 1318 Linwood Blvd.	405-232-7515
Tulsa	74145, 3120 S. Sheridan Rd.	918-622-5666
OREGON:		
Portland	97209, 1640 N.W. Johnson St.	503-228-9631
PENNSYLVANIA:		
Evans City	16033, 20808 Rt. 19 North	412-779-9600
Harrisburg	17112, 6080 Allentown Blvd.	717-545-0651
Lancaster	17601, 118 Keller Ave.	717-393-5251
Philadelphia	19103, 333 N. 20th St.	215-564-5520
Philadelphia (North)	19115, 9977-81 Bustleton Ave.	215-464-7771
Pittsburgh	15232, 5437 Baum Blvd.	412-362-2700
Whitlair (Allentown)	18052, 2242 MacArthur Rd.	610-435-9544
Wilkes-Barre	18702, 759 Kidder Street	717-824-5704
PUERTO RICO:		
Puerto Nuevo		809-783-3535
RHODE ISLAND:		
See Seekonk, MA		
SOUTH CAROLINA:		
Greenville	29607, 1557 Laurens Rd.	803-232-3038
TENNESSEE:		
Chattanooga	37421, 6231 Perimeter Drive, Space E.	615-894-5957
Knoxville	37917, 4118 N. Broadway	615-888-0921
Memphis	38116, 1085 East Brooks Rd.	901-332-3444
Nashville	37211, 4811 Nolensville Rd.	615-833-8277
TEXAS:		
Amarillo	79106, 3008 West 6th Ave.	806-373-1531
Austin	78757, 6549 Burnet Rd.	512-459-1133
Dallas	75229, 2257 Royal Ln.	214-620-6655
El Paso	79915, 6822 Gateway East	915-778-9769
Fort Worth	76111, 721 North Beach St.	817-831-3828
Garland	75043, 718 W. Centerville Rd.	214-686-9302
Houston	77022, 536 E. Tidwell Rd.	713-692-7111
Houston (S.W.)	77025, 9319 Stella Link Blvd.	281-464-3666
San Antonio	78201, 500 Culebra Ave.	210-732-1221
Webster	77598, 100 East Nasa Rd. One	281-338-4556
UTAH:		
Salt Lake City	84115, 1541 S. Third West St.	801-486-5828
VIRGINIA:		
Falls Church	22046, 344 W. Broad St.	703-533-7313
Hampton	23666, 3416 W. Mercury Blvd.	804-826-9382
Norfolk	23513, 7631 Sewells Point Rd.	804-480-3333
Richmond	23222, 1424 Chamberlayne Ave.	804-649-9245
WASHINGTON:		
Seattle	98108, 421 S. Michigan St.	206-763-2010
Spokane	99208, N. 7011 Division St.	509-467-8190
Tacoma	98409, 2602 S. 38th St.	206-473-6040
WEST VIRGINIA:		
Charleston	25312, 1638 Sixth Ave.	304-343-0289
WISCONSIN:		
Milwaukee (Wauwatosa)	53226, 10424 West Bluemound Rd.	414-453-4240

**YOUR POWER TOOLS MAY BE SERVICED AT THE FOLLOWING BLACK & DECKER SERVICE DEPOTS.
ON PEUT FAIRE RÉPARER SES OUTILS ÉLECTRIQUES AUX CENTRES DE SERVICE BLACK & DECKER SUIVANTS.**

ALBERTA

Edmonton T6E 6H6, 3845 99th St. 403-462-5005

BRITISH COLUMBIA

Vancouver V5M 3Y7, 1735 Boundary Rd. 604-291-9942

MANITOBA

Winnipeg R3H 0K3, 934 St. James St. 204-783-7294

NOVA SCOTIA

Halifax B3K 2A4, 6100 Young Street. 902-453-5090

ONTARIO

Brockville K6V 5W6, 100 Central Ave. 613-342-6641
 Kanata K2L 1V3, 462 Hazeldean Rd #11 613-831-2332
 Glencairn Plaza

London N6E 3A9, 981 Wellington Rd #6 519-649-2407
 Markham L3P 3J3, 9275 Hwy 48 Unit 12/13. 905-472-6168
 Mississauga L4X 1L3, 1480 Dundas St. E #7 905-277-0011
 North York M3J 3G5, 48 Kodlak Cres 416-635-6740

QUEBEC

Brossard J4W 1M6, 5840 Boul Taschereau 514-462-4881
 Montreal H1Y 1B4, 3061 Belanger 514-722-1021

**FOR ADDITIONAL SERVICE LOCATIONS CALL: 1-800-762-6672
 POUR OBTENIR D'AUTRES ADRESSES DE CENTRES DE SERVICE, COMPOSER LE : 1 800 762-6672**

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO

COATZACOALCOS

Av. Ignacio de la Llave 213 Local C. (91-921) 200-22

MERIDA

Calle 63 #459 (91-99) 23-54-90

SAN LUIS POTOSI

Pedro MorenchNo. 408, Fracc. La Victoria. (91-48) 14-25-67

CUJACAN

Av. Nicolas Bravo, #1063 Sur. (91-671) 242-10

MONTERREY

Av. Francisco, | Madero Pte. 1820-a (91-83) 72-11-25

TORREON

Bldv. Independencia, 96 Pte. (91-17) 16-52-65

GUADALAJARA

Av. La Paz, #1417 (91-36) 25-69-78
 Belisario Dominguez, 1716-A (91-36) 37-89-13

NAUCALPAN

Abasco 35 Local "C" 358-8739

VALLEJO

Av. Central 186 Esq. Jupiter 747-9500

LEON

Polara #32 (91-471) 31-4-56

PUEBLA

17 Norte No. 20572000 (91-22) 46-90-20

VERACRUZ

Prolongacion Diaz Miron #4820 (91-29) 21-70-16

QUERETARO

Av. Madero 139 Pte. (91-42) 14-16-60

VILLAHERMOSA

Zaragoza #105 (91-931) 2-51-11

PARA OTRAS LOCALIDADES DE SERVICIO LLAME: 915-752-1024

370544